



Βρυξέλλες, 26 Ιουνίου 2018  
(OR. en)

10295/18

---

---

Διοργανικός φάκελος:  
2016/0397 (COD)

---

---

SOC 427  
EMPL 348  
CODEC 1113

#### ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

---

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

---

αριθ. προηγ. εγγρ.: 10052/18

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 15642/16 + ADD 1-ADD 8

---

Θέμα: Πρόταση ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 για καθορισμό της διαδικασίας εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ και την Ελβετία)  
- Γενική προσέγγιση

---

Επισυνάπτεται για τις αντιπροσωπείες το κείμενο του ανωτέρω σχεδίου κανονισμού, επί του οποίου το Συμβούλιο (EPSCO) κατέληξε σε γενική προσέγγιση κατά τη σύνοδό του στις 21 Ιουνίου 2018. Αλλαγές σε σύγκριση με την τελευταία μορφή (παραρτήματα του εγγράφου 10052/18) σημειώνονται με **έντονα στοιχεία**.

Σχέδιο

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 για καθορισμό της διαδικασίας εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004**

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ και την Ελβετία)**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 48,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>1</sup>,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Από την 1η Μαΐου 2010 άρχισε να εφαρμόζεται ένα εκσυγχρονισμένο σύστημα συντονισμού της κοινωνικής ασφάλειας με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και (ΕΚ) αριθ. 987/2009.

---

<sup>1</sup> ΕΕ C , , σ. .

- (2) Οι εν λόγω κανονισμοί επικαιροποιήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 465/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2012, με σκοπό να συμπληρωθούν, να αποσαφηνιστούν και να επικαιροποιηθούν ορισμένες διατάξεις τους, ιδίως στον τομέα του προσδιορισμού της εφαρμοστέας νομοθεσίας και των παροχών ανεργίας, και να γίνουν τεχνικές προσαρμογές όσον αφορά τις αναφορές στην εθνική νομοθεσία που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα.
- (3) Από τις αξιολογήσεις και τις συζητήσεις στο πλαίσιο της Διοικητικής Επιτροπής για τον Συντονισμό των Συστημάτων Κοινωνικής Ασφάλισης προέκυψε ότι στον τομέα των παροχών μακροχρόνιας φροντίδας, των παροχών ανεργίας και των οικογενειακών παροχών η διαδικασία εκσυγχρονισμού θα πρέπει να συνεχιστεί.
- (4) Εξακολουθεί να έχει ουσιώδη σημασία οι κανόνες συντονισμού να συμβαδίζουν με το εξελισσόμενο νομικό και κοινωνικό πλαίσιο στο οποίο λειτουργούν και να διευκολύνουν περαιτέρω την άσκηση των δικαιωμάτων των πολιτών, εξασφαλίζοντας, ταυτόχρονα, νομική σαφήνεια, δίκαιη και ισότιμη κατανομή των οικονομικών επιβαρύνσεων μεταξύ των φορέων των εμπλεκόμενων κρατών μελών, διοικητική απλούστευση και εκτελεστότητα των κανόνων.
- (5) Αναφορικά με την εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 883/2004, πρέπει να τηρείται η νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το Δικαστήριο έχει ερμηνεύσει την προαναφερόμενη αρχή και τη σχέση ανάμεσα στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και την οδηγία 2004/38/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια των κρατών μελών<sup>2</sup> στις αποφάσεις του στις υποθέσεις C-140/12 *Brey*, C-333/13 *Dano*, C-67/14 *Alimanovic*, C-299/14 *Garcia-Nieto* και C-308/14 *Επιτροπή κατά Ηνωμένου Βασιλείου*.

---

2 ΕΕ L 158 της 30.4.2004, σ. 77.

- (6) Προς το παρόν, οι παροχές μακροχρόνιας φροντίδας δεν περιλαμβάνονται ρητώς στο καθ' ύλην πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004, αλλά συντονίζονται κατ' αρχήν σύμφωνα με τους κανόνες που εφαρμόζονται για τις παροχές ασθένειας, γεγονός που δημιουργεί ανασφάλεια δικαίου τόσο στους φορείς όσο και στα πρόσωπα που ζητούν παροχές μακροχρόνιας φροντίδας. Είναι αναγκαίο να διαμορφωθεί, δυνάμει του κανονισμού, ένα σταθερό νομικό πλαίσιο που να είναι κατάλληλο για τις παροχές μακροχρόνιας φροντίδας το οποίο να διατηρεί τον συντονισμό ομοίως προς τις παροχές ασθένειας κατά γενικό κανόνα και να συμπεριληφθεί σαφής ορισμός και κατάλογος των εν λόγω παροχών.
- (7) [...]
- (8) Στον τομέα των παροχών ανεργίας, οι κανόνες σχετικά με τον συνυπολογισμό των περιόδων ασφάλισης θα πρέπει να εφαρμόζονται ομοιόμορφα από όλα τα κράτη μέλη.
- (8α) Για να διασφαλιστεί πραγματική σύνδεση μεταξύ του ανέργου και της αγοράς εργασίας του κράτους μέλους που χορηγεί τις παροχές ανεργίας, με εξαίρεση τους πλήρως άνεργους διασυννοριακούς εργαζομένους που αναφέρονται στο άρθρο 65 παράγραφος 2 και στο άρθρο 65 παράγραφος 2α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004, οι κανόνες για τον συνυπολογισμό των περιόδων με σκοπό τη θεμελίωση δικαιώματος σε παροχές ανεργίας θα πρέπει να υπόκεινται στην προϋπόθεση ότι ο ασφαλισμένος έχει συμπληρώσει πολύ πρόσφατα αδιάλειπτη περίοδο τουλάχιστον ενός μηνός ασφάλισης, μισθωτής δραστηριότητας ή μη μισθωτής δραστηριότητας στο εν λόγω κράτος μέλος και, επομένως, έχει συνεισφέρει στη χρηματοδότηση του συστήματος παροχών ανεργίας του συγκεκριμένου κράτους μέλους κατά τη διάρκεια προκαθορισμένης περιόδου. Σε διαφορετική περίπτωση, θα πρέπει να καθίσταται αρμόδιο το προτελευταίο κράτος μέλος όπου το εν λόγω πρόσωπο συμπλήρωσε περίοδο ασφάλισης, μισθωτής δραστηριότητας ή μη μισθωτής δραστηριότητας, εφόσον το πρόσωπο έχει συμπληρώσει την περίοδο αυτή στον εν λόγω κράτος μέλος. Στην περίπτωση αυτή, η εγγραφή στις υπηρεσίες απασχόλησης του κράτους μέλους της πλέον πρόσφατης ασφάλισης θα πρέπει να παράγει το ίδιο αποτέλεσμα με την εγγραφή στις υπηρεσίες απασχόλησης του κράτους μέλους στο οποίο ο άνεργος ήταν προηγουμένως ασφαλισμένος. Σε περιπτώσεις στις οποίες το πρόσωπο δεν είχε συμπληρώσει αυτήν την περίοδο στα εν λόγω κράτη μέλη, θα πρέπει να καθίσταται αρμόδιο το κράτος μέλος της πλέον πρόσφατης ασφάλισης, μισθωτής δραστηριότητας ή μη μισθωτής δραστηριότητας.

- (9) Προκειμένου να βελτιωθούν οι ευκαιρίες των ανέργων που μεταβαίνουν σε άλλο κράτος μέλος για να αναζητήσουν εργασία και οι ευκαιρίες τους για επανένταξη στην αγορά εργασίας και να αντιμετωπιστεί η αναντιστοιχία των δεξιοτήτων σε διασυνοριακό επίπεδο, τα κράτη μέλη δύνανται να αποφασίσουν να κάνουν χρήση της δυνατότητας να παραταθεί η περίοδος εξαγωγής των παροχών ανεργίας έως το τέλος της περιόδου κατά την οποία αναγνωρίζεται στο συγκεκριμένο πρόσωπο το δικαίωμα παροχών.
- (10) Είναι αναγκαίο να ενισχυθεί η ισότιμη αντιμετώπιση των μεθοριακών και των διασυνοριακών εργαζομένων, με την εξασφάλιση ότι λαμβάνουν παροχές ανεργίας από το κράτος μέλος της τελευταίας δραστηριότητας υπό την προϋπόθεση ότι έχουν συμπληρώσει περίοδο ασφάλισης, μισθωτής δραστηριότητας ή μη μισθωτής δραστηριότητας στο εν λόγω κράτος μέλος χρονικής διάρκειας τουλάχιστον τριών συνεχόμενων μηνών.
- (10α) Η αγορά εργασίας στο Λουξεμβούργο χαρακτηρίζεται από ορισμένες ιδιαιτερότητες. Οι μεθοριακοί εργαζόμενοι αντιπροσωπεύουν ένα πολύ σημαντικό ποσοστό της συνολικής απασχόλησης στο Λουξεμβούργο, το οποίο υπερβαίνει κατά πολύ το ποσοστό των μεθοριακών εργαζομένων στον ενεργό πληθυσμό οποιουδήποτε άλλου κράτους μέλους. Η εισαγωγή των νέων κανόνων περί μεθοριακών και διασυνοριακών εργαζομένων αναμένεται να θέσει πολύ υψηλό διοικητικό φόρτο επί της δημόσιας υπηρεσίας απασχόλησης του Λουξεμβούργου λόγω σημαντικής αύξησης του αριθμού μεθοριακών εργαζομένων για τους οποίους θα γίνει ο αρμόδιος φορέας. Επομένως, είναι σκόπιμο να χορηγηθεί στο Λουξεμβούργο πρόσθετη περίοδος σταδιακής εφαρμογής, κατά την οποία τα άρθρα 65 και 86 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και τα άρθρα 56 και 70 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 ως ίσχυαν πριν από την [έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) xxxx] συνεχίζουν να ισχύουν ώστε να δοθεί στο εν λόγω κράτος μέλος, ο χρόνος που απαιτείται για να λάβει όλα τα αναγκαία προπαρασκευαστικά μέτρα για ομαλή μετάβαση από το ισχύον κανονιστικό πλαίσιο στους νέους κανόνες και να προσαρμόσει το κοινωνικό ασφαλιστικό του σύστημα.**
- (11) Προκειμένου να ληφθεί υπόψη η απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην υπόθεση C-347/12 *Wiering*, για τον σκοπό του υπολογισμού του διαφορικού συμπληρώματος, διακρίνονται δύο κατηγορίες οικογενειακών παροχών ίδιας φύσης: οικογενειακές παροχές σε χρήμα που προορίζονται κυρίως για να αντικαταστήσουν διαφεύγον εισόδημα λόγω της ανατροφής τέκνων, και όλες οι άλλες οικογενειακές παροχές.

- (11α) Οι οικογενειακές παροχές σε χρήμα που προορίζονται κυρίως για να αντικαταστήσουν μέρη ή το σύνολο του διαφεύγοντος εισοδήματος ή του εισοδήματος που αδυνατεί να αποκτήσει ο ενδιαφερόμενος λόγω της ανατροφής τέκνων έχουν σχεδιαστεί για να ανταποκρίνονται στις ατομικές και προσωπικές ανάγκες του γονέα που υπόκειται στη νομοθεσία του αρμόδιου κράτους μέλους και, ως εκ τούτου, είναι διακριτές από άλλες οικογενειακές παροχές, αφού έχουν σκοπό να αντισταθμίζουν την απώλεια εισοδήματος ή μισθού που υφίσταται ο γονέας κατά τη διάρκεια της περιόδου ανατροφής τέκνων και όχι μόνο να καλύπτουν τα γενικά έξοδα της οικογένειας.
- (12) Προκειμένου να καταστεί δυνατή η έγκαιρη επικαιροποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 με βάση τις εξελίξεις σε εθνικό επίπεδο, θα πρέπει να ανατεθεί στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά την τροποποίηση των παραρτημάτων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή, κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες της, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομώνων, να διεξάγει τις κατάλληλες διαβουλεύσεις και αυτές οι διαβουλεύσεις να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία, της 13ης Απριλίου 2016, για τη βελτίωση της νομοθεσίας<sup>3</sup>. Ειδικότερα, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην εκπόνηση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο θα πρέπει να λαμβάνουν όλα τα έγγραφα για τη βελτίωση της νομοθεσίας με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους θα πρέπει να έχουν συστηματική πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομώνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την εκπόνηση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.
- (13) Για να υποστηριχθούν τα κράτη μέλη στις προσπάθειές τους να καταπολεμήσουν τις περιπτώσεις απάτης και σφάλματος κατά την εφαρμογή των κανόνων συντονισμού, είναι αναγκαίο να καθοριστεί μια περαιτέρω επιτρεπτική νομική βάση, ώστε να διευκολυνθεί η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σχετικά με τα πρόσωπα στα οποία εφαρμόζονται οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και (ΕΚ) αριθ. 987/2009. Αυτό θα δώσει τη δυνατότητα σε κάθε κράτος μέλος να συγκρίνει τα δεδομένα που τηρούνται από τους αρμόδιους φορείς του με τα δεδομένα που έχει στην κατοχή του άλλο κράτος μέλος, ώστε να εντοπίζονται σφάλματα ή ασυνέπειες που απαιτούν περαιτέρω διερεύνηση.
- (14) [...]

---

3 ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1–14.

- (15) Προκειμένου να επιταχυνθεί η διαδικασία επαλήθευσης και ανάκλησης εγγράφων σε περιπτώσεις απάτης και σφάλματος, είναι αναγκαίο να ενισχυθούν η συνεργασία και η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ του εκδίδοντος φορέα και του φορέα που ζητεί την ανάκληση. Σε περίπτωση αμφιβολίας ως προς την εγκυρότητα ενός εγγράφου ή την ορθότητα των δικαιολογητικών, είναι προς το συμφέρον τόσο των κρατών μελών όσο και των ενδιαφερομένων οι οικείοι φορείς να καταλήγουν σε συμφωνία εντός εύλογου χρόνου.
- (15α) Σε ό,τι αφορά έγγραφα σχετικά με τη νομοθεσία κοινωνικής ασφάλειας που εφαρμόζεται στον κάτοχό τους, θα πρέπει να προβλεφθεί λεπτομερής διαδικασία για τη συνεργασία σε περίπτωση αμφιβολιών σχετικά με την εγκυρότητά τους. Είναι επίσης απαραίτητο να θεσπιστούν περαιτέρω κανόνες σχετικά με την αναδρομική ισχύ σε περιπτώσεις που ένα έγγραφο ανακαλείται ή διορθώνεται. Σε αυτές περιλαμβάνονται περιπτώσεις στις οποίες τα εμπλεκόμενα κράτη μέλη θα πρέπει να εξετάσουν το ενδεχόμενο να συνάψουν συμφωνία με βάση το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για ορισμένες ή όλες τις περιόδους που καλύπτονται από το έγγραφο.
- (16) Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική και αποδοτική λειτουργία των κανόνων συντονισμού, είναι αναγκαίο να αποσαφηνιστούν οι κανόνες για τον προσδιορισμό της εφαρμοστέας νομοθεσίας όσον αφορά τους μισθωτούς που ασκούν την οικονομική τους δραστηριότητα σε δύο ή περισσότερα κράτη μέλη, ώστε να εξασφαλιστεί μεγαλύτερη ισότητα έναντι των όρων που εφαρμόζονται στα πρόσωπα που αποστέλλονται για να ασκήσουν οικονομική δραστηριότητα σε ένα μόνο κράτος μέλος.
- (16α) Εξάλλου, η σύνδεση με το σύστημα κοινωνικής ασφάλειας του κράτους μέλους καταγωγής των μισθωτών εργαζομένων που αποστέλλονται σε άλλο κράτος μέλος θα πρέπει να ενισχυθεί με την πρόβλεψη μιας ελάχιστης περιόδου προηγούμενης ασφάλισης.

- (17) Θα πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή προκειμένου να εξασφαλιστούν ενιαίοι όροι για την εφαρμογή των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και για την εφαρμογή των κανόνων σχετικά με την ανάκτηση παροχών που περιέχονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 987/2009. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή.<sup>4</sup>
- (18) Εάν ένα κράτος μέλος δεν είναι σε θέση να κοινοποιήσει εμπρόθεσμα το μέσο ετήσιο κόστος ανά άτομο σε κάθε ηλικιακή ομάδα για συγκεκριμένο έτος αναφοράς, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί, εναλλακτικά, η δυνατότητα του κράτους μέλους να υποβάλει αιτήσεις για το εν λόγω έτος με βάση το μέσο ετήσιο κόστος για το αμέσως προηγούμενο έτος που είχε δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα. Η απόδοση των δαπανών για παροχές σε είδος βάσει κατ' αποκοπή ποσών θα πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πλησιέστερη προς τις πραγματικές δαπάνες. Ως εκ τούτου, η παρέκκλιση από την υποχρέωση κοινοποίησης θα πρέπει να υπόκειται στην έγκριση της Διοικητικής Επιτροπής και δεν θα πρέπει να χορηγείται για συναπτά έτη.
- (19) Η διαδικασία συμψηφισμού που εφαρμόζεται σε περιπτώσεις κατά τις οποίες η νομοθεσία ενός κράτους μέλους εφαρμόστηκε προσωρινά σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 πρέπει να επεκταθεί, ώστε να καλύπτει και άλλες περιπτώσεις στις οποίες ένας φορέας δεν ήταν αρμόδιος να χορηγήσει παροχές ή να εισπράξει εισφορές. Επιπλέον, σε αυτό το πλαίσιο, είναι αναγκαίο να μην εφαρμόζονται αποκλίνουσες διατάξεις παραγραφής που προβλέπονται στην εθνική νομοθεσία, ώστε να εξασφαλίζεται ότι η αναδρομική διευθέτηση μεταξύ των φορέων δεν θα εμποδίζεται από ασυμβίβαστες προθεσμίες που ορίζονται στην εθνική νομοθεσία, ενώ την ίδια στιγμή θα ορίζεται ενιαία προθεσμία παραγραφής διάρκειας τριών ετών υπολογιζόμενη αναδρομικά από την ημερομηνία έναρξης της διαδικασίας διαλόγου σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 και το άρθρο 6 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, για να εξασφαλίζεται ότι δεν θα ματαιώνεται αυτή η διαδικασία επίλυσης των διαφορών.

---

4 ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.



- (20) Η αποτελεσματική είσπραξη αποτελεί μέσο πρόληψης και αντιμετώπισης των περιπτώσεων κατάχρησης και απάτης, καθώς και τρόπο διασφάλισης της ομαλής λειτουργίας των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας. Οι διαδικασίες είσπραξης που προβλέπονται στο κεφάλαιο III του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 βασίζονται στις διαδικασίες και τους κανόνες που ορίζονται στην οδηγία 2008/55/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>5</sup>. Η εν λόγω οδηγία αντικαταστάθηκε με την οδηγία 2010/24/ΕΕ περί αμοιβαίας συνδρομής για την είσπραξη απαιτήσεων σχετικών με φόρους, δασμούς και άλλα μέτρα<sup>6</sup>, με την οποία καθιερώθηκαν ένας ενιαίος τίτλος που θα χρησιμοποιείται για τη λήψη μέτρων επιβολής και ένα τυποποιημένο έντυπο για την κοινοποίηση τίτλων και αποφάσεων σχετικών με τις απαιτήσεις. Στο πλαίσιο αναθεώρησης από τη Διοικητική Επιτροπή για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας, τα περισσότερα κράτη μέλη θεώρησαν ότι εμφανίζει πλεονεκτήματα η χρησιμοποίηση ενιαίου τίτλου επιβολής παρόμοιου με εκείνον που προβλέπεται στην οδηγία 2010/24/ΕΕ. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο οι κανόνες αμοιβαίας συνδρομής για την είσπραξη απαιτήσεων κοινωνικής ασφάλισης να αντικατοπτρίζουν τα νέα μέτρα της οδηγίας 2010/24/ΕΕ, ώστε να εξασφαλίζεται η αποτελεσματικότερη είσπραξη και η ομαλή λειτουργία των κανόνων συντονισμού.
- (21) Για να ληφθούν υπόψη οι νομοθετικές αλλαγές σε ορισμένα κράτη μέλη και για να εξασφαλιστεί η ασφάλεια δικαίου των ενδιαφερομένων, τα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 πρέπει να προσαρμοστούν.
- (22) Αν και ορισμένες διατάξεις του παρόντος κανονισμού μπορούν να εφαρμοστούν αμέσως διότι δεν απαιτούν περαιτέρω ενέργειες για την εφαρμογή τους, είναι σκόπιμο να καθοριστεί ημερομηνία έναρξης εφαρμογής ορισμένων άλλων διατάξεων του παρόντος κανονισμού η οποία να παρέχει επαρκή χρόνο για την εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων,

---

5 Οδηγία 2008/55/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2008, για την αμοιβαία συνδρομή για την είσπραξη απαιτήσεων σχετικών με ορισμένες εισφορές, δασμούς, φόρους και άλλα μέτρα (ΕΕ L 150 της 10.6.2008, σ. 28).

6 Οδηγία 2010/24/ΕΕ του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 2010, περί αμοιβαίας συνδρομής για την είσπραξη απαιτήσεων σχετικών με φόρους, δασμούς και άλλα μέτρα (ΕΕ L 84 της 31.3.2010, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 883/2004 τροποποιείται ως εξής:

1. [...]

1α.νέο Μετά την αιτιολογική σκέψη 2, προστίθεται νέα αιτιολογική σκέψη 2α:

«(2α) Τα άρθρα 45 και 48 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης διασφαλίζουν την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων που συνεπάγεται την κατάργηση κάθε διάκρισης λόγω ιθαγένειας και προβλέπουν την έγκριση των αναγκαίων μέτρων στον τομέα της κοινωνικής ασφάλισης για τη διασφάλιση αυτής της ελευθερίας. Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 21 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, κάθε πολίτης της Ένωσης έχει το δικαίωμα να κυκλοφορεί και να διαμένει ελεύθερα στο έδαφος των κρατών μελών, υπό την επιφύλαξη των περιορισμών και με τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στις Συνθήκες και στις διατάξεις που θεσπίζονται για την εφαρμογή τους.»

2. [...]

2α.νέο Η αιτιολογική σκέψη 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Στο πλαίσιο του συντονισμού αυτού, είναι ανάγκη να εξασφαλισθεί, εντός της Ένωσης, ίση μεταχείριση των ενδιαφερομένων δυνάμει των διάφορων εθνικών νομοθεσιών.»

2αα.νέο Μετά την αιτιολογική σκέψη 5, προστίθεται νέα αιτιολογική σκέψη 5(-α):

«Αναφορικά με την εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης που προβλέπει ο παρών κανονισμός, πρέπει να τηρείται η νομολογία του Δικαστηρίου. Το Δικαστήριο έχει ερμηνεύσει την αρχή αυτή και τη σχέση μεταξύ του παρόντος κανονισμού και της οδηγίας 2004/38/ΕΚ στις αποφάσεις που εξέδωσε στις πρόσφατες υποθέσεις C-140/12 Brey, C-333/13 Dano, C-67/14 Alimanovic, C-299/14 Garcia-Nieto και C-308/14 Επιτροπή κατά Ηνωμένου Βασιλείου.»

3. [...]

4. Η αιτιολογική σκέψη 18β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Στο παράρτημα ΙΙΙ τμήμα FTL του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 965/2012 της Επιτροπής, της 5ης Οκτωβρίου 2012, για τον καθορισμό τεχνικών απαιτήσεων και διοικητικών διαδικασιών όσον αφορά τις πτητικές λειτουργίες δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 216/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 83/2014 της Επιτροπής, της 29ης Ιανουαρίου 2014, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 965/2012 για τον καθορισμό τεχνικών απαιτήσεων και διοικητικών διαδικασιών όσον αφορά τις πτητικές λειτουργίες σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 216/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>41</sup>, ως «έδρα βάσης» για τα μέλη προσωπικού πτήσης και τα μέλη πληρώματος θαλάμου επιβατών νοείται ο τόπος που ορίζει ο φορέας εκμετάλλευσης αεροσκάφους για μέλος του πληρώματος από τον οποίο το μέλος του πληρώματος κανονικά αρχίζει και περατώνει μια περίοδο υπηρεσίας ή σειρά περιόδων υπηρεσίας και στον οποίο, υπό κανονικές συνθήκες, ο φορέας εκμετάλλευσης αεροσκάφους δεν είναι υπεύθυνος για την παροχή καταλύματος στο συγκεκριμένο μέλος πληρώματος.»

5. Η αιτιολογική σκέψη 24 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική και αποδοτική λειτουργία των κανόνων συντονισμού, είναι αναγκαίο να αποσαφηνιστούν οι κανόνες για τον προσδιορισμό της εφαρμοστέας νομοθεσίας όσον αφορά τους μισθωτούς που ασκούν την οικονομική τους δραστηριότητα σε δύο ή περισσότερα κράτη μέλη, ώστε να εξασφαλιστεί μεγαλύτερη ισότητα έναντι των όρων που εφαρμόζονται στα πρόσωπα που αποστέλλονται για να ασκήσουν οικονομική δραστηριότητα σε ένα μόνο κράτος μέλος. Ωστόσο, οι κανόνες αυτοί θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τον ειδικό χαρακτήρα των παροχών μακροχρόνιας φροντίδας. Είναι επίσης απαραίτητο να προβλεφθούν ειδικές διατάξεις σε περίπτωση συρροής παροχών μακροχρόνιας φροντίδας σε είδος και σε χρήμα.»

5α.νέο Μετά την αιτιολογική σκέψη 24, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«(24α) Οι παροχές μακροχρόνιας φροντίδας αφορούν μόνον τις παροχές που έχουν ως πρωταρχικό σκοπό την αντιμετώπιση της ανάγκης φροντίδας ενός προσώπου, το οποίο εξαιτίας μειωμένης ικανότητας λόγω π.χ. γήρατος, αναπηρίας ή ασθένειας, χρειάζεται σημαντική βοήθεια από άλλους για την εκτέλεση βασικών δραστηριοτήτων της καθημερινής ζωής για παρατεταμένο χρονικό διάστημα. Επιπλέον, οι παροχές μακροχρόνιας φροντίδας αφορούν μόνον τις παροχές που μπορούν να θεωρηθούν ως παροχές κοινωνικής ασφάλειας κατά την έννοια του κανονισμού. Σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου, για παράδειγμα, στην υπόθεση C-433/13, Επιτροπή κατά Σλοβακικής Δημοκρατίας, οι παροχές κοινωνικής ασφάλειας είναι οι παροχές που χορηγούνται, χωρίς να γίνεται καμία εξατομικευμένη και κατά διακριτική ευχέρεια στάθμιση των προσωπικών αναγκών, στους δικαιούχους επί τη βάσει καθοριζόμενης από τον νόμο καταστάσεως και οι παροχές μακροχρόνιας φροντίδας θα πρέπει να ερμηνεύονται αναλόγως. Ειδικότερα, οι παροχές μακροχρόνιας φροντίδας δεν περιλαμβάνουν κοινωνική ή ιατρική πρόνοια. Οι παροχές που χορηγούνται βάσει διακριτικής ευχέρειας, κατόπιν εξατομικευμένης εκτίμησης των προσωπικών αναγκών του αιτούντος, δεν είναι παροχές μακροχρόνιας φροντίδας που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.»

5β.νέο Μετά την αιτιολογική σκέψη 32, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«(32α) Επαφίεται στα κράτη μέλη να αποφασίσουν αν θα κάνουν χρήση της δυνατότητας να παραταθεί η τρίμηνη περίοδος όπως προβλέπεται στο άρθρο 64 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του παρόντος κανονισμού, σύμφωνα με το ενωσιακό δίκαιο, περιλαμβανομένης της απόφασης του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-551/16 *Klein Schiphorst*.»

6. Μετά την αιτιολογική σκέψη 35, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«(35-α) Για τον υπολογισμό του διαφορικού συμπληρώματος, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να λάβει υπόψη την απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-347/12, *Wiering*, παρέχοντας ταυτόχρονα τις αναγκαίες διευκρινίσεις και απλουστεύσεις. Λαμβάνοντας υπόψη τον ειδικό χαρακτήρα των διαφόρων οικογενειακών παροχών των κρατών μελών, δύο είδη οικογενειακών παροχών πρέπει να διακρίνονται ως διαφορετικά αναλόγως του κύριου σκοπού τους, των στόχων και των λόγων για τους οποίους χορηγείται.»

(35α) Οι οικογενειακές παροχές σε χρήμα που προορίζονται να αντικαταστήσουν διαφεύγον εισόδημα, είτε εν όλω είτε εν μέρει, ή εισόδημα που αδυνατεί να αποκτήσει ο ενδιαφερόμενος λόγω της ανατροφής τέκνων, μπορούν να διακρίνονται από άλλες οικογενειακές παροχές που προορίζονται να καλύπτουν τα έξοδα της οικογένειας. Δεδομένου ότι οι εν λόγω παροχές μπορούν να θεωρηθούν ως ατομικά δικαιώματα τα οποία είναι προσωποπαγή για τον γονέα ο οποίος υπάγεται στη νομοθεσία του αρμόδιου κράτους μέλους θα πρέπει να είναι δυνατόν να προορίζονται αποκλειστικά για τον οικείο γονέα. Οι εν λόγω ατομικές παροχές θα πρέπει να παρατίθενται στο μέρος I του παραρτήματος XIII του παρόντος κανονισμού. Το δευτερευόντως αρμόδιο κράτος μέλος μπορεί να επιλέξει να μην εφαρμόσει στις συγκεκριμένες παροχές τους κανόνες προτεραιότητας σε περίπτωση συρροής δικαιωμάτων για οικογενειακές παροχές σύμφωνα με τη νομοθεσία του αρμόδιου κράτους μέλους και σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους μέλους κατοικίας των μελών της οικογένειας. Όταν ένα κράτος μέλος επιλέγει να μην εφαρμόσει τους κανόνες προτεραιότητας, πρέπει να το πράττει με συνέπεια σε όλους τους δικαιούχους που βρίσκονται σε ανάλογη κατάσταση και να περιλαμβάνεται στο μέρος II του παραρτήματος XIII.»

7. Μετά την αιτιολογική σκέψη 39, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«(39α) Το σχετικό κεκτημένο της ΕΕ για την προστασία δεδομένων, και ιδίως ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2016/679 για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (γενικός κανονισμός για την προστασία δεδομένων), εφαρμόζεται στην επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.»

8. Μετά την αιτιολογική σκέψη 45, προστίθενται οι ακόλουθες αιτιολογικές σκέψεις:

«(46) Προκειμένου να καταστεί δυνατή η έγκαιρη επικαιροποίηση του παρόντος κανονισμού ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι εξελίξεις σε εθνικό επίπεδο, θα πρέπει να ανατεθεί στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά την τροποποίηση των παραρτημάτων του παρόντος κανονισμού και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή, κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες της, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, να διεξάγει τις κατάλληλες διαβουλεύσεις και αυτές οι διαβουλεύσεις να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία, της 13ης Απριλίου 2016, για τη βελτίωση της νομοθεσίας<sup>7</sup>. Ειδικότερα, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην εκπόνηση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο θα πρέπει να λαμβάνουν όλα τα έγγραφα για τη βελτίωση της νομοθεσίας με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους θα πρέπει να έχουν συστηματική πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την εκπόνηση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

(47) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται από τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την Ευρωπαϊκή Σύμβαση για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου.

(48) [...]»

9. Το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:

(α) [...]

(β) Το στοιχείο θ) παράγραφος 1 σημείο ii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«θ) 1) ii) όσον αφορά στις παροχές σε είδος σύμφωνα με τον τίτλο III κεφάλαιο 1, το πρόσωπο το οποίο ορίζεται ή αναγνωρίζεται ως μέλος της οικογένειας ή χαρακτηρίζεται ως μέλος του νοικοκυριού από τη νομοθεσία του κράτους μέλους στο οποίο κατοικεί»·

---

7 COM(2015) 216 final.

(γ) Το στοιχείο κβα) σημείο i) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«κβα) i) για τους σκοπούς του τίτλου III κεφάλαιο 1, όσον αφορά παροχές ασθένειας, παροχές μητρότητας και ισοδύναμες παροχές πατρότητας, παροχές σε είδος που προβλέπονται δυνάμει της νομοθεσίας κράτους μέλους και προορίζονται για τη χορήγηση, διάθεση, άμεση καταβολή ή απόδοση του κόστους της ιατρικής περίθαλψης καθώς και των προϊόντων και υπηρεσιών που συνδέονται με την εν λόγω περίθαλψη.»

(γα) νέο Μετά το στοιχείο κβα) σημείο i), προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«(-ii) για τους σκοπούς του τίτλου III κεφάλαιο 1, όσον αφορά παροχές μακροχρόνιας φροντίδας, παροχές σε είδος που προβλέπονται δυνάμει της νομοθεσίας κράτους μέλους και προορίζονται για τη χορήγηση, διάθεση, άμεση καταβολή ή απόδοση του κόστους της μακροχρόνιας φροντίδας όπως περιγράφεται στον ορισμό του στοιχείου κββ).».

(δ) Μετά το στοιχείο κβα), προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«κββ) «παροχή μακροχρόνιας φροντίδας»: παροχή σε είδος ή σε χρήμα, σκοπός της οποίας είναι να αντιμετωπιστεί η ανάγκη φροντίδας ενός προσώπου το οποίο, λόγω μειωμένης ικανότητας, χρειάζεται σημαντική βοήθεια από άλλο πρόσωπο ή πρόσωπα για την εκτέλεση βασικών δραστηριοτήτων της καθημερινής ζωής για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, προκειμένου να διατηρήσει την προσωπική του αυτονομία· οι παροχές αυτές περιλαμβάνουν τις παροχές που χορηγούνται για τον ίδιο σκοπό στο πρόσωπο που παρέχει την εν λόγω βοήθεια»

9 στοιχείο α) νέο Στο άρθρο 3 παράγραφος 1, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

παροχές ασθένειας και μακροχρόνιας φροντίδας»

10. [...]

11. [...]

12. Το άρθρο 11 τροποποιείται ως εξής:

(α) Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από την ακόλουθη παράγραφο:

«2. Για τους σκοπούς εφαρμογής του παρόντος τίτλου, τα πρόσωπα που λαμβάνουν παροχές σε χρήμα λόγω ή συνεπεία μισθωτής ή μη μισθωτής τους δραστηριότητας, θεωρούνται ότι ασκούν τη δραστηριότητα αυτή. Τούτο δεν ισχύει για συντάξεις αναπηρίας, γήρατος ή επιζώντων ούτε για συντάξεις λόγω εργατικού ατυχήματος ή επαγγελματικής ασθένειας ούτε για παροχές μακροχρόνιας φροντίδας σε χρήμα που χορηγούνται σε πρόσωπο που έχει ανάγκη φροντίδας.»

(β) Η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Δραστηριότητα μέλους προσωπικού πτήσης ή μέλους πληρώματος θαλάμου επιβατών που εκτελεί υπηρεσίες αερομεταφοράς επιβατών ή φορτίου θεωρείται δραστηριότητα που ασκείται στο κράτος μέλος στο οποίο βρίσκεται η έδρα βάσης, όπως ορίζεται στο παράρτημα III τμήμα FTL του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 965/2012 της Επιτροπής, της 5ης Οκτωβρίου 2012, για καθορισμό τεχνικών απαιτήσεων και διοικητικών διαδικασιών όσον αφορά τις πτητικές λειτουργίες δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 216/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 83/2014 της Επιτροπής, της 29ης Ιανουαρίου 2014.»



13. Το άρθρο 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 12*

**Ειδικοί κανόνες**

1. Το πρόσωπο που ασκεί μισθωτή δραστηριότητα σε κράτος μέλος για λογαριασμό εργοδότη ο οποίος ασκεί κανονικά τις δραστηριότητές του εκεί, και το οποίο έχει αποσταλεί από τον εν λόγω εργοδότη σε άλλο κράτος μέλος για να εκτελέσει εργασία για λογαριασμό του εν λόγω εργοδότη, εξακολουθεί να υπάγεται στη νομοθεσία του πρώτου κράτους μέλους, υπό τον όρο ότι η προβλεπόμενη διάρκεια της εργασίας αυτής δεν υπερβαίνει τους 24 μήνες και ότι το πρόσωπο αυτό δεν αντικαθιστά άλλον μισθωτό που είχε αποσταλεί προηγουμένως, ο οποίος εμπίπτει στην παρούσα παράγραφο, ή μη μισθωτό που εμπίπτει στην παράγραφο 2.

2. Πρόσωπο που ασκεί κανονικά μη μισθωτή δραστηριότητα σε κράτος μέλος και το οποίο μεταβαίνει για να ασκήσει παρόμοια δραστηριότητα σε άλλο κράτος μέλος εξακολουθεί να υπάγεται στη νομοθεσία του πρώτου κράτους μέλους, υπό τον όρο ότι η προβλεπόμενη διάρκεια της δραστηριότητας αυτής δεν υπερβαίνει τους 24 μήνες και ότι το εν λόγω πρόσωπο δεν αντικαθιστά άλλον μισθωτό που είχε αποσταλεί προηγουμένως, ο οποίος εμπίπτει στην παράγραφο 1, ή μη μισθωτό που εμπίπτει στην παρούσα παράγραφο.

2α. Σε περίπτωση που μισθωτός που εμπίπτει στην παράγραφο 1 ή μη μισθωτός που εμπίπτει στην παράγραφο 2 δεν ολοκληρώσει την εργασία ή τη δραστηριότητα και αντικατασταθεί από άλλο πρόσωπο, το άλλο πρόσωπο εξακολουθεί να υπάγεται στη νομοθεσία του κράτους μέλους από το οποίο αποστέλλεται ή στο οποίο ασκεί κανονικά μη μισθωτή δραστηριότητα, υπό τον όρο ότι η συνολική διάρκεια της εργασίας ή της δραστηριότητας όλων των ενδιαφερομένων στο δεύτερο κράτος μέλος δεν υπερβαίνει τους 24 μήνες και ότι πληρούνται οι υπόλοιπες προϋποθέσεις που ορίζονται στην παράγραφο 1 ή στην παράγραφο 2.»

14. Στο άρθρο 13, μετά την παράγραφο 4 προστίθεται η εξής παράγραφος 4α:

«4α. Πρόσωπο το οποίο ασκεί δραστηριότητα μισθωτού ή μη μισθωτού σε ένα κράτος μέλος και ταυτόχρονα λαμβάνει παροχές ανεργίας από άλλο κράτος μέλος υπάγεται στη νομοθεσία του κράτους μέλους που χορηγεί τις παροχές ανεργίας.»

14α.νέο Το κεφάλαιο 1 του τίτλου III αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Παροχές ασθένειας, παροχές μακροχρόνιας φροντίδας, παροχές μητρότητας και ισοδύναμες παροχές πατρότητας».

14β.νέο Το άρθρο 19 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### *«Άρθρο 19*

#### **Διαμονή εκτός του αρμόδιου κράτους μέλους**

1. Εκτός εάν άλλως προβλέπεται στην παράγραφο 2, ο ασφαλισμένος και τα μέλη της οικογένειάς του που διαμένουν σε κράτος μέλος άλλο από το αρμόδιο, δικαιούνται τις παροχές σε είδος που καθίστανται αναγκαίες κατά τη διάρκεια της διαμονής τους είτε για ιατρικούς λόγους ή λόγω της ανάγκης μακροχρόνιας φροντίδας, αφού ληφθούν υπόψη η φύση των παροχών και η αναμενόμενη διάρκεια της διαμονής. Οι παροχές αυτές χορηγούνται για λογαριασμό του αρμόδιου φορέα από τον φορέα του τόπου διαμονής σύμφωνα με τις διατάξεις της νομοθεσίας που αυτός εφαρμόζει, ως εάν οι ενδιαφερόμενοι ήταν ασφαλισμένοι δυνάμει της νομοθεσίας αυτής.

Οι παροχές σε είδος, συμπεριλαμβανομένων όσων σχετίζονται με χρόνιες ή προϋπάρχουσες ασθένειες, τοκετό ή μακροχρόνια φροντίδα, δεν καλύπτονται από το παρόν άρθρο, όταν ο σκοπός της διαμονής σε άλλο κράτος μέλος είναι η λήψη αυτών των παροχών.

2. Η Διοικητική Επιτροπή καταρτίζει κατάλογο των παροχών σε είδος για τις οποίες, προκειμένου να χορηγηθούν κατά τη διάρκεια της διαμονής σε άλλο κράτος μέλος, απαιτείται για πρακτικούς λόγους προγενέστερη συμφωνία μεταξύ του ενδιαφερομένου και του φορέα που χορηγεί την παροχή.»

14γ.νέο Το άρθρο 20 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Εκτός αν άλλως προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό, ο ασφαλισμένος που μεταβαίνει σε άλλο κράτος μέλος προκειμένου να του χορηγηθούν, κατά τη διάρκεια της διαμονής του, παροχές σε είδος που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο κβ) i) του παρόντος κανονισμού, πρέπει να ζητήσει έγκριση από τον αρμόδιο φορέα.»

14δ.νέο Το άρθρο 30 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 30*

### **Εισφορές από συνταξιούχους**

1. Ο φορέας κράτους μέλους ο οποίος είναι υπεύθυνος δυνάμει της νομοθεσίας που εφαρμόζει για την επιβολή κρατήσεων επί των συντάξεων, λόγω εισφορών για παροχές ασθένειας, παροχές μακροχρόνιας φροντίδας, παροχές μητρότητας και ισοδύναμες παροχές πατρότητας, μπορεί να ζητήσει την ανάκτηση των κρατήσεων αυτών, που υπολογίζονται σύμφωνα με τη νομοθεσία την οποία εφαρμόζει, μόνον στο βαθμό που η δαπάνη για τις παροχές δυνάμει των άρθρων 23 έως 26 βαρύνει τον φορέα του εν λόγω κράτους μέλους.

2. Όταν, στις περιπτώσεις τις οποίες αναφέρει το άρθρο 25, η χορήγηση παροχών ασθένειας, παροχών μακροχρόνιας φροντίδας, παροχών μητρότητας και ισοδύναμων παροχών πατρότητας, προϋποθέτει την πληρωμή εισφορών ή παρεμφερών πληρωμών δυνάμει της νομοθεσίας κράτους μέλους στο οποίο κατοικεί ο ενδιαφερόμενος συνταξιούχος, οι εισφορές αυτές δεν καταβάλλονται δυνάμει της κατοικίας αυτής.»

15. Στο άρθρο 32 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 3:

«3. Όταν ένα μέλος της οικογένειας έχει παράγωγο δικαίωμα σε παροχές σύμφωνα με τη νομοθεσία περισσοτέρων του ενός κρατών μελών, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι κανόνες προτεραιότητας:

α) εάν πρόκειται για δικαιώματα που αποκτώνται σε άλλη βάση, η σειρά προτεραιότητας είναι η εξής:

(i) δικαιώματα που αποκτώνται λόγω της άσκησης μισθωτής ή μη μισθωτής δραστηριότητας από τον ασφαλισμένο·

(ii) δικαιώματα που αποκτώνται βάσει της σύνταξης του ασφαλισμένου·

(iii) δικαιώματα που αποκτώνται βάσει της κατοικίας του ασφαλισμένου·

β) εάν πρόκειται για παράγωγα δικαιώματα που αποκτώνται στην ίδια βάση, η σειρά προτεραιότητας καθορίζεται βάσει του τόπου κατοικίας του μέλους της οικογένειας ως επικουρικού κριτηρίου·

γ) σε περίπτωση που είναι αδύνατο να καθοριστεί η σειρά προτεραιότητας με βάση τα προαναφερόμενα κριτήρια, εφαρμόζεται, ως τελευταίο κριτήριο, η μεγαλύτερη περίοδος ασφάλισης του ασφαλισμένου στο πλαίσιο εθνικού συνταξιοδοτικού συστήματος.».

15α.νέο Μετά το άρθρο 33, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 33α*

### **Παροχές μακροχρόνιας φροντίδας**

1. Η Διοικητική Επιτροπή καταρτίζει λεπτομερή κατάλογο των παροχών μακροχρόνιας φροντίδας που πληρούν τα κριτήρια του άρθρου 1 στοιχείο κββ) του παρόντος κανονισμού, στον οποίο προσδιορίζονται οι παροχές σε είδος και οι παροχές σε χρήμα και αν η παροχή δίδεται στο πρόσωπο που έχει ανάγκη φροντίδας ή στο πρόσωπο που παρέχει τη φροντίδα.

2. Εάν παροχή μακροχρόνιας φροντίδας, η οποία υπάγεται στο παρόν κεφάλαιο, έχει επίσης χαρακτηριστικά στοιχεία παροχών οι οποίες συντονίζονται σε διαφορετικό κεφάλαιο του τίτλου III, τα κράτη μέλη μπορούν, κατά παρέκκλιση, να συντονίζουν την εν λόγω παροχή σύμφωνα με τους κανόνες του ύστερου αυτού κεφαλαίου, υπό την προϋπόθεση ότι το αποτέλεσμα του εν λόγω συντονισμού είναι εν γένει τουλάχιστον τόσο ευνοϊκό για τους δικαιούχους, όσο και εάν η παροχή είχε συντονισθεί ως παροχή μακροχρόνιας φροντίδας στο πλαίσιο του παρόντος κεφαλαίου και περιλαμβάνεται στο παράρτημα XII με καθορισμό του κεφαλαίου του τίτλου III που εφαρμόζεται.

3. Το άρθρο 34 παράγραφοι 1 και 3 του παρόντος κανονισμού ισχύει και επί των παροχών του παραρτήματος XII.

16. Το άρθρο 34 αντικαθίσταται ως εξής:

*«Άρθρο 34*

**Συρροή παροχών μακροχρόνιας φροντίδας**

1. Εάν ο δικαιούχος παροχών μακροχρόνιας φροντίδας σε χρήμα, οι οποίες χορηγούνται δυνάμει των άρθρων 21 ή 29, δικαιούται, ταυτόχρονα και δυνάμει του παρόντος κεφαλαίου, να ζητήσει παροχές σε είδος από τον φορέα του τόπου κατοικίας ή διαμονής άλλου κράτους μέλους, και ένας φορέας στο πρώτο κράτος μέλος καλείται επίσης να αποδώσει το κόστος των εν λόγω παροχών σε είδος δυνάμει του άρθρου 35, εφαρμόζεται η γενική διάταξη του άρθρου 10 για το απαράδεκτο της συρροής παροχών, με τον ακόλουθο μόνο περιορισμό: εάν ο ενδιαφερόμενος ζητήσει και λάβει τις παροχές σε είδος, το ποσό των παροχών σε χρήμα μειώνεται κατά το ποσό της παροχής σε είδος που ζητήθηκε ή μπορούσε να ζητηθεί από τον φορέα του πρώτου κράτους μέλους που υποχρεούται να αποδώσει τη δαπάνη.

2. [...]

3. Δύο ή περισσότερα κράτη μέλη ή οι αρμόδιες αρχές τους μπορούν να συμφωνήσουν διαφορετικά ή συμπληρωματικά μέτρα, τα οποία όμως δεν θα είναι λιγότερο ευνοϊκά για τους ενδιαφερομένους από τις αρχές που διατυπώνονται στην παράγραφο 1.

4. Εάν, κατά την ίδια περίοδο και για τα ίδια παιδιά, προβλέπονται παροχές σε χρήμα για μακροχρόνια φροντίδα δυνάμει των νομοθεσιών περισσότερων του ενός κρατών μελών, τότε εφαρμόζονται οι κανόνες προτεραιότητας στην περίπτωση σώρευσης που ορίζει το άρθρο 68 παράγραφος 1».

17. [...]

18. Στο άρθρο 50 παράγραφος 2, η φράση «άρθρο 52 παράγραφος 1 στοιχείο α) ή β)» αντικαθίσταται από τη φράση «άρθρο 52 παράγραφος 1 στοιχείο β)».

18α.νέο Πριν από το άρθρο 61, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 60α*

**Ειδικοί κανόνες για τον συνυπολογισμό των περιόδων για τη χορήγηση παροχών ανεργίας**

Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 6 στο πλαίσιο του παρόντος κεφαλαίου, θα πρέπει να συνυπολογίζονται από το αρμόδιο κράτος μέλος μόνον οι περίοδοι που λαμβάνονται υπόψη σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους μέλους στο οποίο αυτές συμπληρώθηκαν για την απόκτηση και τη διατήρηση δικαιώματος σε παροχές ανεργίας.»

19. Το άρθρο 61 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 61*

**Ειδικοί κανόνες για τον συνυπολογισμό των περιόδων ασφάλισης, μισθωτής δραστηριότητας ή μη μισθωτής δραστηριότητας**

1. Με εξαίρεση τις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 65 παράγραφοι 2 και 2α, η εφαρμογή των άρθρων 6 και 60α από το κράτος μέλος της πλέον πρόσφατης ασφάλισης, μισθωτής δραστηριότητας ή μη μισθωτής δραστηριότητας, συναρτάται από την προϋπόθεση ότι ο ενδιαφερόμενος έχει συμπληρώσει πολύ πρόσφατα αδιάλειπτη περίοδο τουλάχιστον ενός μηνός ασφάλισης, μισθωτής δραστηριότητας ή μη μισθωτής δραστηριότητας σύμφωνα με τη νομοθεσία δυνάμει της οποίας ζητούνται οι παροχές.
2. Όταν ένας άνεργος δεν έχει συμπληρώσει αδιάλειπτη περίοδο τουλάχιστον ενός μηνός ασφάλισης, μισθωτής δραστηριότητας ή μη μισθωτής δραστηριότητας, σύμφωνα με την παράγραφο 1, το πρόσωπο αυτό δικαιούται παροχές ανεργίας σύμφωνα με τη νομοθεσία του προτελευταίου κράτους μέλους στο οποίο συμπλήρωσε περίοδο ασφάλισης, μισθωτής δραστηριότητας ή μη μισθωτής δραστηριότητας, εφόσον επρόκειτο για αδιάλειπτη περίοδο τουλάχιστον ενός μηνός. Το κράτος μέλος που καθίσταται αρμόδιο σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο χορηγεί τις παροχές ανεργίας, σύμφωνα με τη νομοθεσία του, μετά την εφαρμογή των άρθρων 6 και 60α, στον βαθμό που απαιτείται και υπό τους όρους και με την επιφύλαξη των περιορισμών που προβλέπονται στο άρθρο 64α.
3. Όταν ο άνεργος δεν έχει συμπληρώσει αδιάλειπτη περίοδο τουλάχιστον ενός μηνός ασφάλισης, μισθωτής δραστηριότητας ή μη μισθωτής δραστηριότητας σε ένα από τα κράτη μέλη που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, το κράτος μέλος της πλέον πρόσφατης ασφάλισης, απασχόλησης ή μη μισθωτής δραστηριότητας καθίσταται αρμόδιο και χορηγεί τις παροχές ανεργίας, σύμφωνα με τη νομοθεσία του, μετά την εφαρμογή των άρθρων 6 και 60α, στον βαθμό που απαιτείται.».

19α.νέο Το άρθρο 62 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 62*

**Υπολογισμός των παροχών**

1. Ο αρμόδιος φορέας κράτους μέλους, η νομοθεσία του οποίου προβλέπει ότι ο υπολογισμός των παροχών βασίζεται επί του ποσού του προηγούμενου μισθού ή επαγγελματικού εισοδήματος, λαμβάνει υπόψη του αποκλειστικά το μισθό ή το επαγγελματικό εισόδημα που εισέπραξε ο ενδιαφερόμενος για την τελευταία μισθωτή ή μη μισθωτή δραστηριότητα που άσκησε δυνάμει της εν λόγω νομοθεσίας.
2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται επίσης εφόσον η νομοθεσία που εφαρμόζεται από τον αρμόδιο φορέα προβλέπει συγκεκριμένη περίοδο αναφοράς για τον καθορισμό του μισθού ή του επαγγελματικού εισοδήματος που χρησιμεύει ως βάση για τον υπολογισμό των παροχών και εφόσον ο ενδιαφερόμενος υπαγόταν, κατά τη διάρκεια ολόκληρης ή μέρους αυτής της περιόδου, στη νομοθεσία άλλου κράτους μέλους.
3. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2 και όσον αφορά τους ανέργους, οι οποίοι καλύπτονται από το άρθρο 65 παράγραφος 2, πρώτη και δεύτερη περίοδος, ο φορέας του κράτους μέλους κατοικίας λαμβάνει υπόψη, υπό τις προϋποθέσεις και τους περιορισμούς της νομοθεσίας που εφαρμόζει, το μισθό ή το επαγγελματικό εισόδημα που εισέπραξε ο ενδιαφερόμενος στο κράτος μέλος στη νομοθεσία του οποίου υπαγόταν κατά τη διάρκεια της τελευταίας του μισθωτής ή μη μισθωτής δραστηριότητας, σύμφωνα με τον κανονισμό εφαρμογής.»



19β. νέο Το άρθρο 63 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 63*

**Ειδικές διατάξεις για τη μη εφαρμογή των κανόνων περί κατοικίας**

Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου, το άρθρο 7 εφαρμόζεται μόνο στις περιπτώσεις που προβλέπονται στα άρθρα 64, 64α και 65 και εντός των αναφερόμενων σε αυτά ορίων.»

20. Το άρθρο 64 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 1 στοιχείο γ) αντικαθίσταται ως εξής:

«ο άνεργος διατηρεί το δικαίωμα παροχών για περίοδο τριών μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία έπαυσε να είναι στη διάθεση των υπηρεσιών απασχόλησης του κράτους μέλους από το οποίο αναχώρησε, υπό τον όρο ότι η συνολική διάρκεια χορήγησης των παροχών δεν υπερβαίνει τη συνολική διάρκεια του δικαιώματός του σε παροχές δυνάμει της νομοθεσίας του εν λόγω κράτους μέλους· οι αρμόδιες υπηρεσίες ή φορείς δύνανται να παρατείνουν την περίοδο των τριών μηνών έως το τέλος της περιόδου κατά την οποία αναγνωρίζεται το δικαίωμα παροχών»·

β) Η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από την ακόλουθη παράγραφο:

«Εκτός εάν η νομοθεσία του αρμόδιου κράτους μέλους είναι πιο ευνοϊκή, μεταξύ δύο περιόδων μισθωτής δραστηριότητας, η ανώτατη συνολική περίοδος κατά την οποία ο άνεργος διατηρεί το δικαίωμά του σε παροχές σύμφωνα με την παράγραφο 1 και το άρθρο 64α είναι τρεις μήνες· οι αρμόδιες υπηρεσίες ή φορείς δύνανται να παρατείνουν την περίοδο αυτή έως το τέλος της περιόδου κατά την οποία αναγνωρίζεται στο συγκεκριμένο πρόσωπο το δικαίωμα παροχών»·

21. Μετά το άρθρο 64, παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 64α:

*«Άρθρο 64α*

**Ειδικοί κανόνες για τους άνεργους που καλύπτονται από το άρθρο 61 παράγραφος**

**2**

1. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 61 παράγραφος 2, το κράτος μέλος που καθίσταται αρμόδιο χορηγεί τις παροχές ανεργίας, σύμφωνα με τη νομοθεσία του, για την περίοδο που ορίζεται στο άρθρο 64 παράγραφος 1 στοιχείο γ), εάν ο άνεργος τίθεται στη διάθεση των υπηρεσιών απασχόλησης του κράτους μέλους της πλέον πρόσφατης περιόδου ασφάλισης, μισθωτής ή μη μισθωτής δραστηριότητας και τηρεί τους όρους που προβλέπονται στη νομοθεσία του εν λόγω κράτους μέλους. Στην περίπτωση αυτή, η εγγραφή στις υπηρεσίες απασχόλησης του κράτους μέλους της πλέον πρόσφατης περιόδου ασφάλισης, μισθωτής ή μη μισθωτής δραστηριότητας πρέπει να έχει το ίδιο αποτέλεσμα με την εγγραφή στις υπηρεσίες απασχόλησης του αρμόδιου κράτους μέλους. Το άρθρο 64 παράγραφοι 2 έως 4 εφαρμόζεται *mutatis mutandis*.

2. Εναλλακτικά, εάν ο άνεργος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 επιθυμεί να αναζητήσει εργασία σε κράτος μέλος διαφορετικό από το κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για τις παροχές ανεργίας ή το κράτος μέλος της πλέον πρόσφατης περιόδου ασφάλισης, μισθωτής ή μη μισθωτής δραστηριότητας, εφαρμόζεται το άρθρο 64 *mutatis mutandis*. Για τους σκοπούς αυτούς, το άρθρο 64 παράγραφος 1 στοιχείο α) ερμηνεύεται ως αναφορά στις υπηρεσίες απασχόλησης του κράτους μέλους της πλέον πρόσφατης περιόδου ασφάλισης, μισθωτής ή μη μισθωτής δραστηριότητας.»

22. Το άρθρο 65 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 65*

**Άνεργοι οι οποίοι κατοικούσαν σε κράτος μέλος διαφορετικό από το αρμόδιο  
κράτος μέλος**

1. Ο πλήρως, μερικώς ή περιοδικώς άνεργος ο οποίος, κατά την τελευταία μισθωτή ή μη μισθωτή δραστηριότητά του, κατοικούσε σε κράτος μέλος διαφορετικό από το αρμόδιο κράτος μέλος τίθεται στη διάθεση των υπηρεσιών απασχόλησης του αρμόδιου κράτους μέλους ή, κατά περίπτωση, όσον αφορά τους μερικώς ή περιοδικώς ανέργους, του εργοδότη στη διάθεση στου οποίου εξακολουθεί να παραμένει ο εργαζόμενος. Το εν λόγω πρόσωπο λαμβάνει παροχές σύμφωνα με τη νομοθεσία του αρμόδιου κράτους μέλους, ως εάν κατοικούσε σε αυτό το κράτος μέλος. Οι παροχές αυτές χορηγούνται από τον φορέα του αρμόδιου κράτους μέλους.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, ο πλήρως άνεργος ο οποίος, κατά την τελευταία μισθωτή ή μη μισθωτή δραστηριότητά του, κατοικούσε σε κράτος μέλος διαφορετικό από το αρμόδιο κράτος μέλος, εξακολουθεί να κατοικεί ή επιστρέφει στο εν λόγω κράτος μέλος και ο οποίος δεν είχε συμπληρώσει αδιάλειπτη περίοδο τουλάχιστον τριών μηνών ασφάλισης, μισθωτής ή μη μισθωτής δραστηριότητάς αποκλειστικά σύμφωνα με τη νομοθεσία του αρμόδιου κράτους μέλους, τίθεται στη διάθεση των υπηρεσιών απασχόλησης στο κράτος μέλος κατοικίας. Το εν λόγω πρόσωπο λαμβάνει παροχές σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους μέλους κατοικίας, ως εάν είχε συμπληρώσει όλες τις περιόδους ασφάλισης, μισθωτής ή μη μισθωτής δραστηριότητας σύμφωνα με τη νομοθεσία αυτού του κράτους μέλους. Οι παροχές αυτές χορηγούνται από τον φορέα του κράτους μέλους κατοικίας. Εναλλακτικά, ο πλήρως άνεργος που αναφέρεται στην παρούσα παράγραφο, ο οποίος θα δικαιούτο παροχές ανεργίας μόνο σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία του αρμόδιου κράτους μέλους χωρίς την εφαρμογή του άρθρου 6, μπορεί αντ' αυτού να επιλέξει να τεθεί στη διάθεση των υπηρεσιών απασχόλησης του εν λόγω κράτους μέλους και να λαμβάνει παροχές σύμφωνα με τη νομοθεσία αυτού του κράτους μέλους ως εάν κατοικούσε σε αυτό.

2α. Η παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται σε πλήρως άνεργο ο οποίος έχει συμπληρώσει πολύ πρόσφατα περιόδους ασφάλισης ως μη μισθωτός ή περιόδους μη μισθωτής δραστηριότητας που αναγνωρίζονται για τους σκοπούς της χορήγησης παροχών ανεργίας σε κράτος μέλος διαφορετικό από το κράτος μέλος κατοικίας του και του οποίου το κράτος μέλος κατοικίας έχει υποβάλει κοινοποίηση, σύμφωνα με το άρθρο 9 του βασικού κανονισμού, ότι καμία κατηγορία μη μισθωτών δεν μπορεί να καλυφθεί από σύστημα παροχών ανεργίας αυτού του κράτους μέλους.

3. Εάν ο πλήρως άνεργος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ή στην τελευταία περίοδο της παραγράφου 2 ή στην παράγραφο 2α δεν επιθυμεί να τεθεί ή να παραμείνει στη διάθεση των υπηρεσιών απασχόλησης του αρμόδιου κράτους μέλους μετά την εγγραφή του σε αυτές και επιθυμεί να αναζητήσει εργασία στο κράτος μέλος κατοικίας, εφαρμόζεται, *mutatis mutandis*, το άρθρο 64, με εξαίρεση την παράγραφο 1 στοιχείο α) του εν λόγω άρθρου.

4. Οι πλήρως άνεργοι που αναφέρονται στο παρόν άρθρο μπορούν, συμπληρωματικά, να τεθούν στη διάθεση όχι μόνο των υπηρεσιών απασχόλησης του κράτους μέλους που χορηγεί τις παροχές των παραγράφων 1 ή 2 αλλά και των υπηρεσιών απασχόλησης του αρμόδιου κράτους μέλους ή του κράτους μέλους κατοικίας, ανάλογα με την περίπτωση.

5. [...]

22α.νέο Το άρθρο 65α διαγράφεται.

22β.νέο Το άρθρο 68 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται ως εξής:

«2. Στην περίπτωση σώρευσης δικαιωμάτων, οι οικογενειακές παροχές χορηγούνται σύμφωνα με τη νομοθεσία που θεωρείται ότι έχει προτεραιότητα σύμφωνα με την παράγραφο 1. Τα δικαιώματα στις οικογενειακές παροχές που οφείλονται δυνάμει τής ή των συγκρουομένων νομοθεσιών, αναστέλλονται έως το ύψος του ποσού που προβλέπεται από την πρώτη νομοθεσία για παροχές ίδιας φύσης και παρέχονται, εφόσον απαιτείται, υπό μορφή διαφορικού συμπληρώματος, για το τμήμα που υπερβαίνει το προαναφερόμενο ποσό. Ωστόσο, δεν χρειάζεται η πρόβλεψη του διαφορικού αυτού συμπληρώματος για τέκνα τα οποία κατοικούν σε άλλο κράτος μέλος, όταν το δικαίωμα στην εν λόγω παροχή βασίζεται αποκλειστικά στην κατοικία.»

β) Μετά την αιτιολογική σκέψη 2, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«2α. Για τον υπολογισμό του διαφορικού συμπληρώματος για οικογενειακές παροχές δυνάμει της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου, ορίζονται δύο κατηγορίες παροχών ίδιας φύσης:

α) οι οικογενειακές παροχές σε χρήμα που προορίζονται κυρίως για να αντικαταστήσουν μέρη ή το σύνολο του διαφεύγοντος εισοδήματος ή του εισοδήματος που αδυνατεί να αποκτήσει ο ενδιαφερόμενος λόγω της ανατροφής τέκνων· και

β) όλες οι υπόλοιπες οικογενειακές παροχές.»

23. Μετά το άρθρο 68α παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 68β*

**Ειδική διάταξη για οικογενειακές παροχές σε χρήμα που προορίζονται να αντικαταστήσουν εισόδημα κατά τη διάρκεια της περιόδου ανατροφής τέκνων**

1. Οι οικογενειακές παροχές που αναφέρονται στην παράγραφο 2α στοιχείο α) του άρθρου 68 και οι οποίες παρατίθενται στο μέρος I του παραρτήματος XIII απονέμονται δυνάμει της νομοθεσίας του αρμόδιου κράτους μέλους αποκλειστικά στο πρόσωπο που υπάγεται στην εν λόγω νομοθεσία. Δεν υφίσταται παράγωγο δικαίωμα επί των εν λόγω παροχών. Το άρθρο 68α του παρόντος κανονισμού δεν εφαρμόζεται στις εν λόγω παροχές ούτε ο αρμόδιος φορέας υποχρεούται να λαμβάνει υπόψη απαίτηση η οποία υποβάλλεται από τον άλλο γονέα, από πρόσωπο εξομοιούμενο με γονέα ή από φορέα που ασκεί την κηδεμονία του τέκνου ή των τέκνων σύμφωνα με το άρθρο 60 παράγραφος 1 του κανονισμού εφαρμογής.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 68 παράγραφος 2, στην περίπτωση συρροής δικαιωμάτων βάσει συγκρουόμενης νομοθεσίας ή συγκρουόμενων νομοθεσιών, ένα κράτος μέλος μπορεί να χορηγήσει την οικογενειακή παροχή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εξ ολοκλήρου σε δικαιούχο ανεξάρτητα από το ποσό που προβλέπεται στην πρώτη νομοθεσία. Τα κράτη μέλη που επιλέγουν να εφαρμόσουν την εν λόγω παρέκκλιση παρατίθενται στο μέρος II του παραρτήματος XIII με μνεία της οικογενειακής παροχής για την οποία εφαρμόζεται η παρέκκλιση.»

23α.νέο Στο άρθρο 72 προστίθεται το νέο στοιχείο εα):

«εα) εκδίδει γνωμοδοτήσεις προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή σχετικά με τα σχέδια εκτελεστικών πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 76α του παρόντος κανονισμού και στο άρθρο 86α του κανονισμού εφαρμογής πριν από την έκδοσή τους σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στα συγκεκριμένα άρθρα και υποβάλλει στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή οποιεσδήποτε σχετικές προτάσεις για την αναθεώρηση των εν λόγω εκτελεστικών πράξεων.»

24. Μετά το άρθρο 75, κάτω από τον Τίτλο V «ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ» προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 75α:

*«Άρθρο 75α*

**Υποχρεώσεις των αρμόδιων αρχών**

1. Οι αρμόδιες αρχές μεριμνούν ώστε οι φορείς τους να είναι ενημερωμένοι και να εφαρμόζουν το σύνολο των νομοθετικών ή άλλων διατάξεων, συμπεριλαμβανομένων των αποφάσεων της Διοικητικής Επιτροπής, στους τομείς και σύμφωνα με τους όρους που προβλέπουν ο παρών κανονισμός και ο κανονισμός εφαρμογής.
2. Για να εξασφαλιστεί ο ορθός προσδιορισμός της εφαρμοστέας νομοθεσίας, οι αρμόδιες αρχές προάγουν, κατά περίπτωση, τη συνεργασία μεταξύ των φορέων τους και άλλων σχετικών οργανισμών, όπως οι επιθεωρήσεις εργασίας, στα οικεία κράτη μέλη.»

25. Μετά το άρθρο 76 προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 76α:

*«Άρθρο 76α*

**Εξουσία έκδοσης εκτελεστικών πράξεων**

1. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για τον καθορισμό των διαδικασιών, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των προθεσμιών, που πρέπει να τηρούνται προκειμένου να εξασφαλίζονται ενιαίοι όροι για την εφαρμογή των άρθρων 12 και 13 του παρόντος κανονισμού. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις θεσπίζουν τυποποιημένες διαδικασίες σχετικά με:

- την έκδοση, τον μορφότυπο και το περιεχόμενο του φορητού εγγράφου που πιστοποιεί τη νομοθεσία κοινωνικής ασφάλειας που εφαρμόζεται στον κάτοχό του,
- [...]

- τα στοιχεία που πρέπει να επαληθεύονται πριν από την έκδοση, την ανάκληση ή τη διόρθωση του εγγράφου,
- την ανάκληση ή τη διόρθωση του εγγράφου από τον φορέα που το εξέδωσε, σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 19α του κανονισμού εφαρμογής.

2. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης του άρθρου 76β παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού.

3. [...]»

25α.νέο Μετά το άρθρο 76α προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 76β:

«Άρθρο 76β

**Διαδικασία εξέτασης**

1. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή. Η εν λόγω επιτροπή αποτελεί επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Όταν γίνεται παραπομπή στο παρόν άρθρο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
3. Στις περιπτώσεις που η επιτροπή δεν διατυπώσει γνώμη, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν εγκρίνει το σχέδιο εκτελεστικής πράξης και εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.»



26. Προστίθεται το άρθρο 87β ως εξής:

*«Άρθρο 87β*

**Μεταβατική διάταξη για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) xxxx<sup>8</sup>**

1. Δεν αποκτώνται δικαιώματα δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) xxxx για την περίοδο πριν από τις αντίστοιχες ημερομηνίες εφαρμογής των σχετικών διατάξεων που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) xxxx.
2. Κάθε περίοδος ασφάλισης και, κατά περίπτωση, κάθε περίοδος μισθωτής ή μη μισθωτής δραστηριότητας ή κατοικίας, η οποία συμπληρώθηκε σύμφωνα με τη νομοθεσία ενός κράτους μέλους πριν από τις αντίστοιχες ημερομηνίες εφαρμογής των σχετικών διατάξεων που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) xxxx στο οικείο κράτος μέλος λαμβάνεται υπόψη για τον προσδιορισμό των δικαιωμάτων που αποκτώνται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.
3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, ένα δικαίωμα αποκτάται δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) xxxx ακόμη και εάν αναφέρεται σε γεγονός που συνέβη πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του στο οικείο κράτος μέλος.
4. Το κεφάλαιο 6 του τίτλου ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού ως ίσχυε πριν από [την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) xxxx] εξακολουθεί να ισχύει για τις παροχές μακροχρόνιας φροντίδας για τις οποίες υποβλήθηκαν αιτήσεις πριν από [ΕΕ, να προστεθεί η ακριβής ημερομηνία που αντιστοιχεί σε 24 μήνες από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) xxxx].
5. Το κεφάλαιο 1 του τίτλου ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού ως ίσχυε πριν από [την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) xxxx] εξακολουθεί να ισχύει για τις παροχές μακροχρόνιας φροντίδας για τις οποίες υποβλήθηκαν αιτήσεις πριν από [ΕΕ, να προστεθεί η ακριβής ημερομηνία που αντιστοιχεί σε 24 μήνες από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) xxxx].

---

8 [Θα συμπληρωθεί].

6. Το κεφάλαιο 8 του τίτλου III του παρόντος κανονισμού ως ίσχυε πριν από [την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) xxxx] εξακολουθεί να ισχύει για τις οικογενειακές παροχές για τέκνα που γεννήθηκαν πριν από [ΕΕ, να προστεθεί η ακριβής ημερομηνία που αντιστοιχεί σε 24 μήνες από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) xxxx].

7. Εάν συνεπεία της έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) xxxx, ένα πρόσωπο υπόκειται, σύμφωνα με τον Τίτλο II του παρόντος κανονισμού, στη νομοθεσία κράτους μέλους διαφορετικού από το κράτος μέλος στο οποίο υπαγόταν πριν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) xxxx, η νομοθεσία του κράτους μέλους που εφαρμοζόταν πριν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) xxxx εξακολουθεί να εφαρμόζεται σε αυτό το πρόσωπο για μεταβατική περίοδο η οποία διαρκεί όσο χρονικό διάστημα η σχετική κατάσταση δεν αλλάζει και, εν πάση περιπτώσει, έως 10 έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) xxxx. Ωστόσο, η συνολική διάρκεια της μεταβατικής περιόδου που προβλέπεται στην παρούσα παράγραφο και αυτής που προβλέπεται στο άρθρο 87α παράγραφος 1 δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 10 έτη. Το εν λόγω πρόσωπο δύναται να ζητά να παύσει να εφαρμόζεται πλέον στην περίπτωση του η μεταβατική περίοδος. Το αίτημα αυτό υποβάλλεται στον φορέα που καθορίζεται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους κατοικίας. Τα αιτήματα που υποβάλλονται εντός τριών μηνών από [ΕΕ να προστεθεί η ακριβής ημερομηνία που αντιστοιχεί σε 24 μήνες από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) xxxx] θεωρείται ότι αρχίζουν να ισχύουν την ημέρα πριν από [ΕΕ, να προστεθεί η ακριβής ημερομηνία που αντιστοιχεί σε 24 μήνες από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) xxxx]. Τα αιτήματα που υποβάλλονται μετά την [ΕΕ: να προστεθεί η ακριβής ημερομηνία που αντιστοιχεί σε 27 μήνες από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) xxxx] αρχίζουν να ισχύουν την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται του μήνα υποβολής τους.

Η παρούσα παράγραφος δεν ισχύει για το άρθρο 12 του παρόντος κανονισμού. Το άρθρο 12 του παρόντος κανονισμού ως ίσχυε πριν από [ΕΕ: να προστεθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) xxxx] εξακολουθεί να εφαρμόζεται στους μισθωτούς οι οποίοι αποστέλλονται ή μη μισθωτούς οι οποίοι μεταβαίνουν σε άλλο κράτος μέλος για να ασκήσουν παρόμοια δραστηριότητα πριν από [ΕΕ: να προστεθεί η ημερομηνία που αντιστοιχεί σε 24 μήνες από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) xxxx]».

8. Τα άρθρα 65 και 86 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 ως ίσχυαν πριν από [ΕΕ: να προστεθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) xxxx] συνεχίζουν να ισχύουν στο Λουξεμβούργο έως τις [ΕΕ: να προστεθεί η ακριβής ημερομηνία που αντιστοιχεί σε 3 έτη μετά την ημερομηνία εφαρμογής που αναφέρεται στο άρθρο 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) xxxx].

Ωστόσο, το Λουξεμβούργο μπορεί να ενημερώσει την Επιτροπή ότι το χρονικό αυτό διάστημα είναι απαραίτητο να παραταθεί για άλλα 2 χρόνια. Η κοινοποίηση αυτή της παράτασης πρέπει να υποβληθεί εγκαίρως πριν από τη λήξη της τριετίας που αναφέρεται στην προηγούμενη παράγραφο. Η απόφαση αυτή δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα.»

27. Το άρθρο 88 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 88*

#### **Ανάθεση εξουσίας για την επικαιροποίηση των παραρτημάτων**

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 88α, για να τροποποιεί περιοδικά τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού και του κανονισμού εφαρμογής κατόπιν αιτήματος της Διοικητικής Επιτροπής.

*Άρθρο 88α*

#### **Άσκηση της εξουσιοδότησης**

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων υπό τις προϋποθέσεις του παρόντος άρθρου.
2. Η εξουσία για την οποία γίνεται λόγος στο άρθρο 88 ανατίθεται στην Επιτροπή για αόριστο χρονικό διάστημα από [ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) xxxx].

3. Η ανάθεση της εξουσίας που αναφέρεται στο άρθρο 88 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Παράγει αποτελέσματα από την επομένη της δημοσίευσής της Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σ' αυτήν. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που βρίσκονται ήδη σε ισχύ.

4. Πριν από την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αρχές που καθορίζονται στη διοργανική συμφωνία, της 13ης Απριλίου 2016, για τη βελτίωση της νομοθεσίας.

5. Η Επιτροπή, μόλις εκδώσει την κατ' εξουσιοδότηση πράξη, την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 88 αρχίζει να ισχύει μόνο αν δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.»

28. Τα παραρτήματα I, II, III, IV και V τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

29. Τα παραρτήματα XII και XIII προστίθενται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 987/2009 τροποποιείται ως εξής:

1. Μετά την αιτιολογική σκέψη 18 προστίθεται η ακόλουθη αιτιολογική σκέψη:

«(18α) Απαιτούνται ειδικοί κανόνες και διαδικασίες για την απόδοση του κόστους των παροχών που βαρύνουν το κράτος μέλος κατοικίας, στις περιπτώσεις κατά τις οποίες οι ενδιαφερόμενοι είναι ασφαλισμένοι σε άλλο κράτος μέλος. Τα κράτη μέλη που πρέπει να λάβουν απόδοση των δαπανών βάσει κατ' αποκοπή ποσών θα πρέπει να κοινοποιούν το μέσο ετήσιο κόστος ανά πρόσωπο εντός συγκεκριμένης προθεσμίας, ώστε οι δαπάνες να αποδίδονται το συντομότερο δυνατόν. Εάν ένα κράτος μέλος δεν είναι σε θέση να κοινοποιήσει το μέσο ετήσιο κόστος ανά άτομο σε κάθε ηλικιακή ομάδα για συγκεκριμένο έτος αναφοράς εμπρόθεσμα, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί, εναλλακτικά, η δυνατότητα του κράτους μέλους να υποβάλει απαιτήσεις για το εν λόγω έτος με βάση το μέσο ετήσιο κόστος που είχε δημοσιευθεί προηγουμένως στην Επίσημη Εφημερίδα. Η απόδοση των δαπανών για παροχές σε είδος βάσει κατ' αποκοπή ποσών θα πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πλησιέστερη προς τις πραγματικές δαπάνες. Ως εκ τούτου, η παρέκκλιση από την υποχρέωση κοινοποίησης θα πρέπει να υπόκειται στην έγκριση της Διοικητικής Επιτροπής και δεν θα πρέπει να χορηγείται για συναπτά έτη.».

2. Η αιτιολογική σκέψη 19 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«(19) Οι διαδικασίες αμοιβαίας συνδρομής μεταξύ των φορέων για την είσπραξη απαιτήσεων κοινωνικής ασφάλισης θα πρέπει να ενισχυθούν, ώστε να εξασφαλίζεται η αποτελεσματικότερη είσπραξη και η ομαλή λειτουργία των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας. Η αποτελεσματική είσπραξη αποτελεί επίσης μέσο πρόληψης και αντιμετώπισης περιπτώσεων κατάχρησης και απάτης, καθώς και τρόπο διασφάλισης της βιωσιμότητας των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας. Αυτό σημαίνει ότι πρέπει να εγκριθούν νέες διαδικασίες που να έχουν ως βάση ορισμένες από τις ισχύουσες διατάξεις της οδηγίας 2010/24/ΕΕ του Συμβουλίου περί αμοιβαίας συνδρομής για την είσπραξη απαιτήσεων σχετικών με φόρους, δασμούς και άλλα μέτρα<sup>9</sup>, ιδίως με την έγκριση ενιαίου τίτλου επιβολής και την έγκριση τυποποιημένων διαδικασιών για την αίτηση αμοιβαίας συνδρομής και την κοινοποίηση των τίτλων και των μέτρων σχετικά με την είσπραξη απαίτησης κοινωνικής ασφάλειας.»

3. Μετά την αιτιολογική σκέψη 24 προστίθενται οι ακόλουθες αιτιολογικές σκέψεις:

«(25) Οι ενέργειες για την καταπολέμηση των περιπτώσεων απάτης και σφάλματος είναι μέρος της ορθής εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και του παρόντος κανονισμού. Ως εκ τούτου, είναι προς το συμφέρον της ασφάλειας δικαίου ο παρών κανονισμός να περιέχει σαφή νομική βάση η οποία θα επιτρέπει στους αρμόδιους φορείς να ανταλλάσσουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα με τις αρμόδιες αρχές σε άλλα κράτη μέλη όσον αφορά πρόσωπα των οποίων τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που απορρέουν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και τον παρόντα κανονισμό έχουν ήδη θεσπιστεί ή για τα οποία ισχύουν οι κανονισμοί, προκειμένου να προλαμβάνονται ή να εντοπίζονται περιπτώσεις απάτης και σφάλματος στο πλαίσιο της συνεχούς ορθής εφαρμογής των εν λόγω κανονισμών. Είναι επίσης αναγκαίο να εξασφαλισθεί ότι οι ανταλλαγές αυτές πραγματοποιούνται σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία περί προστασίας δεδομένων.

Επιλέον, για τους σκοπούς της καταπολέμησης της απάτης και του σφάλματος και προκειμένου να παρέχονται ακριβείς και αποτελεσματικές υπηρεσίες για τους πολίτες που μετακινούνται, οι κανονισμοί αυτοί πρέπει να παρέχουν σαφή νομική βάση για την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ κρατών μελών, είτε σε ατομικό επίπεδο σχετικά με μια μεμονωμένη υπόθεση ή γενικά με διασταύρωση των στοιχείων.

---

9 ΕΕ L 84 της 31.3.2010, σ. 1.

(26) Για να προστατευθούν τα δικαιώματα των ενδιαφερομένων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι κάθε αίτηση παροχής δεδομένων και κάθε σχετική απάντηση είναι αναγκαίες και αναλογικές προς την ορθή εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και του παρόντος κανονισμού.».

4. Στο άρθρο 1 παράγραφος 2, μετά το στοιχείο ε) προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«εα) «απάτη»: κάθε εσκεμμένη πράξη ή εσκεμμένη παράλειψη με σκοπό την απόκτηση ή την απολαβή παροχών κοινωνικής ασφάλειας ή την αποφυγή της καταβολής εισφορών κοινωνικής ασφάλισης, κατά παράβαση της νομοθεσίας του σχετικού κράτους μέλους ή των σχετικών κρατών μελών, του βασικού κανονισμού ή του παρόντος κανονισμού».

5. Το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

(α) Μετά την παράγραφο 2, προστίθεται η εξής παράγραφος:

«2α. Οι φορείς ανταλλάσσουν επίσης δεδομένα αναγκαία για τον εντοπισμό μεταβολών των περιστάσεων που αφορούν αυτά τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των προσώπων για τα οποία ισχύει ο βασικός κανονισμός, καθώς και για τον εντοπισμό ανακριβειών στα δεδομένα στα οποία βασίζονται τα δικαιώματα αυτά. Τα εν λόγω δεδομένα μπορούν να επαληθεύονται συγκρινόμενα με τα δεδομένα του φορέα του άλλου ενδιαφερόμενου κράτους μέλους με τη χρήση ηλεκτρονικών μέσων ανταλλαγής δεδομένων ή με την πρόσβαση που παρέχεται στη βάση δεδομένων του άλλου φορέα. Η επαλήθευση αυτή είναι εφικτή όσον αφορά είτε μεμονωμένες υποθέσεις είτε για τη σύγκριση των δεδομένων για περισσότερα πρόσωπα ταυτόχρονα. Η αίτηση παροχής πληροφοριών και οποιαδήποτε απάντηση σε αυτή την αίτηση πρέπει να είναι αναγκαίες και αναλογικές.»

(β) Μετά την παράγραφο 4, προστίθεται η εξής παράγραφος:

«5. [...]

6. [...]

7. Οι αιτήσεις, και οι τυχόν απαντήσεις σε αυτές τις αιτήσεις, συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (γενικός κανονισμός για την προστασία δεδομένων),<sup>10</sup> όπως προβλέπεται στο άρθρο 77 του βασικού κανονισμού. Οποιαδήποτε απόφαση λαμβάνεται με βάση την ανταλλαγή δεδομένων βασίζεται σε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία και υπόκειται σε αποτελεσματικά ένδικα μέσα.».

6. Στο άρθρο 3, η παράγραφος 3 διαγράφεται

7. Το άρθρο 5 αντικαθίσταται ως εξής:

«1. Τα έγγραφα που εκδίδονται από το φορέα κράτους μέλους και τα οποία βεβαιώνουν την κατάσταση ενός προσώπου για τους σκοπούς της εφαρμογής του βασικού κανονισμού και του κανονισμού εφαρμογής, καθώς και τα δικαιολογητικά βάσει των οποίων εκδόθηκαν τα έγγραφα, ισχύουν υποχρεωτικά για τους φορείς των άλλων κρατών μελών, εφόσον τα εν λόγω έγγραφα ή δικαιολογητικά δεν ανακαλούνται ή δεν κηρύσσονται άκυρα από το κράτος μέλος στο οποίο εκδόθηκαν.

1α. Όταν δεν έχουν συμπληρωθεί όλα τα τμήματα που αναφέρονται ως υποχρεωτικά, ο φορέας του κράτους μέλους που λαμβάνει το έγγραφο κοινοποιεί αμελλητί στον φορέα που το εξέδωσε το ελάττωμα του εγγράφου. Ο εκδίδων φορέας είτε διορθώνει το έγγραφο το συντομότερο δυνατόν είτε επιβεβαιώνει ότι οι προϋποθέσεις έκδοσης του εγγράφου δεν πληρούνται. Εάν δεν παρασχεθούν οι ελλείπουσες υποχρεωτικές πληροφορίες εντός 30 εργάσιμων ημερών, ο αιτών φορέας μπορεί να ενεργήσει σαν να μην είχε εκδοθεί ποτέ το έγγραφο και σε αυτήν την περίπτωση ενημερώνει σχετικά τον εκδίδοντα φορέα.

---

10 ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1–88.



2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 19α, σε περίπτωση αμφιβολίας ως προς την εγκυρότητα ενός εγγράφου ή την ακρίβεια των πραγματικών περιστατικών στα οποία βασίζεται το έγγραφο, ο φορέας του κράτους μέλους που λαμβάνει το έγγραφο απευθύνεται στον εκδίδοντα φορέα για τις αναγκαίες διευκρινίσεις και, κατά περίπτωση, την ανάκληση ή τη διόρθωση του εν λόγω εγγράφου. Ο εκδίδων φορέας επανεξετάζει τους λόγους έκδοσης του εγγράφου και, ανάλογα με την περίπτωση, το ανακαλεί ή το διορθώνει.

3. Όταν υπάρχει αμφιβολία για τις πληροφορίες που έχουν παράσχει ο ή οι ενδιαφερόμενοι, για την εγκυρότητα ενός εγγράφου ή αποδεικτικού στοιχείου ή για την ακρίβεια των πραγματικών περιστατικών στα οποία βασίζεται το έγγραφο, οποιοσδήποτε σχετικός φορέας, κατόπιν αιτήματος του αρμόδιου φορέα, προβαίνει στην αναγκαία επαλήθευση αυτών των πληροφοριών ή εγγράφων, εφόσον είναι δυνατή η διενέργειά της.

4. Εάν δεν επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ των σχετικών φορέων, το θέμα μπορεί να τεθεί ενώπιον της διοικητικής επιτροπής από τις αρμόδιες αρχές, αφού παρέλθει ένας μήνας από την ημερομηνία υποβολής του αιτήματος του φορέα που έλαβε το έγγραφο. Η Διοικητική Επιτροπή επιχειρεί να συμβιβάσει τις διστάμενες απόψεις εντός έξι μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία επελήφθη του θέματος. Σε αυτό το πλαίσιο και σύμφωνα με το άρθρο 72 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η Διοικητική Επιτροπή μπορεί να λαμβάνει απόφαση αναφορικά με την ερμηνεία των σχετικών διατάξεων του βασικού κανονισμού και του παρόντος κανονισμού. Οι σχετικές αρμόδιες αρχές και οι σχετικοί φορείς λαμβάνουν τα μέτρα που είναι αναγκαία για την εφαρμογή τέτοιας απόφασης της Διοικητικής Επιτροπής, με την επιφύλαξη του δικαιώματος των σχετικών αρχών, φορέων και προσώπων να προσφεύγουν στα δικαστήρια και τις διαδικασίες που προβλέπονται από τις νομοθεσίες των κρατών μελών, από τον παρόντα κανονισμό ή από τη Συνθήκη.»

8. Το άρθρο 14 τροποποιείται ως εξής:

(α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται ως εξής:

«1. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 12 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, το «πρόσωπο που ασκεί μισθωτή δραστηριότητα σε κράτος μέλος για λογαριασμό εργοδότη ο οποίος ασκεί κανονικά τις δραστηριότητές του εκεί και το οποίο έχει αποσταλεί από τον εργοδότη του σε άλλο κράτος μέλος» μπορεί να είναι πρόσωπο που προσλαμβάνεται προκειμένου να αποσταλεί σε άλλο κράτος μέλος, υπό τον όρο ότι, για περίοδο τουλάχιστον τριών μηνών αμέσως πριν από την έναρξη της απασχόλησής του, ο ενδιαφερόμενος υπαγόταν ήδη στη νομοθεσία του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο εργοδότης του.»

(αα) νέο Προστίθεται η νέα παράγραφος 1α:

«1α. Εφόσον ένα πρόσωπο έχει αποσταλεί σε άλλο κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού ή έχει ασκήσει μη μισθωτή δραστηριότητα σε άλλο κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού για 24 μήνες συνολικά, είτε αδιάλειπτα είτε με διακοπές έως δύο μήνες, δεν μπορεί να αρχίσει καμία νέα περίοδος σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 ή το άρθρο 12 παράγραφος 2 για το ίδιο πρόσωπο που ασκεί μισθωτή ή μη μισθωτή δραστηριότητα και το ίδιο κράτος μέλος, έως ότου παρέλθουν τουλάχιστον δύο μήνες από το τέλος της προηγούμενης περιόδου.»

(β) Η παράγραφος 5α αντικαθίσταται ως εξής:

«5α. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του τίτλου II του βασικού κανονισμού, ως «έδρα ή τόπος δραστηριοτήτων» νοείται η έδρα ή ο τόπος δραστηριοτήτων όπου λαμβάνονται σημαντικές αποφάσεις της επιχείρησης και εκτελούνται οι λειτουργίες της κεντρικής της διοίκησης. Για τον προσδιορισμό της θέσης της έδρας ή του τόπου δραστηριοτήτων, λαμβάνονται υπόψη διάφοροι παράγοντες, μεταξύ των οποίων:

- (i) ο τόπος κατοικίας των κύριων διευθυντών·
- (ii) ο τόπος διεξαγωγής των γενικών συνελεύσεων·
- (iii) ο τόπος τήρησης των διοικητικών και των λογιστικών εγγράφων·
- (iv) ο κύριος τόπος διεξαγωγής των χρηματοοικονομικών και ιδίως των τραπεζικών συναλλαγών·
- (v) ο κύκλος εργασιών, ο χρόνος εργασίας, ο αριθμός παρεχόμενων υπηρεσιών και/ή τα έσοδα·
- (vi) ο συνήθης χαρακτήρας της δραστηριότητας που ασκείται.

Ο προσδιορισμός πραγματοποιείται στο πλαίσιο συνολικής αξιολόγησης, με την απόδοση της δέουσας σημασίας σε καθένα από τα προαναφερόμενα κριτήρια. Η Διοικητική Επιτροπή ορίζει τις λεπτομέρειες του προσδιορισμού.»

(γ) Μετά την παράγραφο 11 προστίθεται η εξής νέα παράγραφος 12:

«12. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 13 του βασικού κανονισμού, αναφορικά με πρόσωπο που κατοικεί εκτός του εδάφους της Ένωσης και ασκεί τις δραστηριότητές του ως μισθωτός ή μη μισθωτός σε δύο ή περισσότερα κράτη μέλη, οι διατάξεις του βασικού κανονισμού και του κανονισμού εφαρμογής σχετικά με τον προσδιορισμό της εφαρμοστέας νομοθεσίας εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, υπό την προϋπόθεση ότι η κατοικία του θεωρείται ότι βρίσκεται στο κράτος μέλος όπου το πρόσωπο ασκεί το μεγαλύτερο μέρος των δραστηριοτήτων του από πλευράς χρόνου εργασίας εντός του εδάφους της Ένωσης.

9. (α) Ο τίτλος του άρθρου 15 αντικαθίσταται από τον εξής:

«Διαδικασίες εφαρμογής του άρθρου 11 παράγραφος 3 στοιχεία β) και δ), του άρθρου 11 παράγραφος 4, του άρθρου 11 παράγραφος 5 και του άρθρου 12 του βασικού κανονισμού (σχετικά με την παροχή πληροφοριών στους σχετικούς φορείς)»

(β) Το άρθρο 15 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται, τηρουμένων των αναλογιών, στα πρόσωπα που καλύπτονται από το άρθρο 11 παράγραφος 3 στοιχείο δ) και το άρθρο 11 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.»

10. Στο άρθρο 16, οι παράγραφοι 1, 2, 3 και 5 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Το πρόσωπο που ασκεί δραστηριότητες σε δύο ή περισσότερα κράτη μέλη ενημερώνει σχετικά το φορέα που έχει ορίσει η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο κατοικεί. Οι πληροφορίες αυτές μπορούν επίσης να παρέχονται από τον εργοδότη εξ ονόματος του εν λόγω προσώπου.

2. Ο οριζόμενος φορέας του τόπου κατοικίας προσδιορίζει αμελλητί τη νομοθεσία που εφαρμόζεται στον ενδιαφερόμενο, λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις του άρθρου 13 του βασικού κανονισμού και του άρθρου 14 του κανονισμού εφαρμογής. Εάν αυτός ο φορέας προσδιορίσει ότι εφαρμόζεται η νομοθεσία του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται, ενημερώνει τους οριζόμενους φορείς κάθε κράτους μέλους στο οποίο ασκείται δραστηριότητα και/ή στο οποίο έχει την έδρα του ο εργοδότης σχετικά με τον προσδιορισμό της εφαρμοστέας νομοθεσίας.

3. Εάν ο οριζόμενος φορέας του τόπου κατοικίας προσδιορίσει ότι εφαρμόζεται η νομοθεσία άλλου κράτους μέλους, ο προσδιορισμός αυτός είναι προσωρινός και ο εν λόγω φορέας ενημερώνει αμελλητί τους οριζόμενους φορείς κάθε κράτους μέλους στο οποίο ασκείται δραστηριότητα και/ή στο οποίο έχει την έδρα του ο εργοδότης σχετικά με τον προσωρινό προσδιορισμό της εφαρμοστέας νομοθεσίας. Ο προσωρινός προσδιορισμός καθίσταται οριστικός δύο μήνες αφότου ενημερωθούν για αυτόν οι φορείς που έχουν ορίσει οι αρμόδιες αρχές των σχετικών κρατών μελών, εκτός αν ένας τουλάχιστον από αυτούς τους φορείς ενημερώσει, έως το τέλος αυτής της δίμηνης περιόδου, τον οριζόμενο φορέα του τόπου κατοικίας ότι δεν μπορεί ακόμη να δεχθεί τον προσωρινό προσδιορισμό ή ότι έχει διαφορετική άποψη ως προς το θέμα αυτό.

5. Ο αρμόδιος φορέας του κράτους μέλους του οποίου η νομοθεσία προσδιορίζεται ως εφαρμοστέα, είτε προσωρινά είτε οριστικά, ενημερώνει αμελλητί τον ενδιαφερόμενο και τον εργοδότη του σχετικά με τον προσδιορισμό.»

11. Το άρθρο 19 αντικαθίσταται ως εξής:

*«Άρθρο 19*

**Παροχή πληροφοριών στους ενδιαφερομένους και στους εργοδότες**

1. Ο αρμόδιος φορέας του κράτους μέλους η νομοθεσία του οποίου καθίσταται εφαρμοστέα δυνάμει του τίτλου II του βασικού κανονισμού ενημερώνει τον ενδιαφερόμενο καθώς και, αν συντρέχει περίπτωση, τον ή τον ή τους εργοδότες του, για τις υποχρεώσεις που απορρέουν από αυτή τη νομοθεσία. Τους παρέχει τη βοήθεια που χρειάζονται για την εκπλήρωση των διατυπώσεων που απαιτεί αυτή η νομοθεσία.
2. Κατόπιν αιτήματος του ενδιαφερομένου ή του εργοδότη, ο αρμόδιος φορέας του κράτους μέλους, η νομοθεσία του οποίου είναι εφαρμοστέα δυνάμει του τίτλου II του βασικού κανονισμού, βεβαιώνει ότι αυτή η νομοθεσία είναι εφαρμοστέα και αναφέρει, αν συντρέχει σχετική περίπτωση, έως ποια ημερομηνία και υπό ποιους όρους εφαρμόζεται αυτή η νομοθεσία.
3. Όταν ένας φορέας καλείται να εκδώσει τη βεβαίωση που αναφέρεται στην παράγραφο 2, αξιολογεί δεόντως τα πραγματικά περιστατικά που έχουν σημασία για την εφαρμογή των κανόνων του τίτλου II του βασικού κανονισμού και επιβεβαιώνει ότι οι πληροφορίες που περιέχονται στη βεβαίωση είναι ακριβείς.
4. [...]
5. [...]»

11α. νέο Μετά το άρθρο 19, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 19α

**Συνεργασία σε περίπτωση αμφιβολιών ως προς την εγκυρότητα εγγράφων που έχουν εκδοθεί όσον αφορά την εφαρμοστέα νομοθεσία**

1. Σε περίπτωση αμφιβολίας ως προς την εγκυρότητα ενός εγγράφου στο οποίο εμφανίζεται η κατάσταση ενός προσώπου για τους σκοπούς της εφαρμοστέας νομοθεσίας ή ως προς την ακρίβεια των πραγματικών περιστατικών στα οποία βασίζεται το έγγραφο, ο φορέας του κράτους μέλους που λαμβάνει το έγγραφο ζητεί από τον εκδίδοντα φορέα τις αναγκαίες διευκρινίσεις και, κατά περίπτωση, την ανάκληση ή διόρθωση του εν λόγω εγγράφου. Ο αιτών φορέας τεκμηριώνει την αίτησή του και παρέχει τη σχετική τεκμηρίωση στην οποία αυτή βασίζεται.
2. Ο εκδίδων φορέας, όταν λαμβάνει την αίτηση, επανεξετάζει τους λόγους έκδοσης του εγγράφου και, εάν εντοπίσει σφάλμα, το ανακαλεί ή το διορθώνει εντός 30 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της αίτησης. Η ανάκληση ή η διόρθωση έχει αναδρομικό αποτέλεσμα. Ωστόσο, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες υπάρχει κίνδυνος δυσανάλογου αποτελέσματος και ιδίως κίνδυνος απώλειας του καθεστώτος του ασφαλισμένου για ολόκληρη τη σχετική περίοδο ή μέρος αυτής σε όλα τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, τα κράτη μέλη εξετάζουν το ενδεχόμενο εφαρμογής του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού. Όταν ο εκδίδων φορέας κρίνει ότι, βάσει των διαθέσιμων στοιχείων, δεν υπάρχει αμφιβολία ότι ο αιτών την παροχή τον οποίο αφορά το έγγραφο έχει διαπράξει απάτη, ανακαλεί ή διορθώνει το έγγραφο αμελλητί και με αναδρομική ισχύ.

3. Αν ο εκδίδων φορέας, μετά την επανεξέταση των λόγων έκδοσης του εγγράφου, δεν μπορεί να εντοπίσει σφάλμα, διαβιβάζει στον αιτούντα φορέα όλα τα διαθέσιμα δικαιολογητικά εντός 30 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της αίτησης. Σε επείγουσες περιπτώσεις, όταν οι λόγοι της έκτακτης ανάγκης αναφέρονται και τεκμηριώνονται σαφώς στην αίτηση, η διαβίβαση αυτή γίνεται εντός δέκα εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της αίτησης, παρά το γεγονός ότι ο εκδίδων φορέας μπορεί να μην έχει ολοκληρώσει την επανεξέταση του θέματος σύμφωνα με την παράγραφο 2 ανωτέρω.

4. Αν ο αιτών φορέας, αφού λάβει τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, εξακολουθεί να έχει αμφιβολίες ως προς την εγκυρότητα ενός εγγράφου ή την ακρίβεια των πραγματικών περιστατικών στα οποία βασίζονται τα στοιχεία που περιέχονται σε αυτό ή ως προς το κατά πόσον οι πληροφορίες βάσει των οποίων εκδόθηκε το έγγραφο είναι ορθές, μπορεί να υποβάλει σχετικά αποδεικτικά στοιχεία και να ζητήσει περαιτέρω διευκρινίσεις και, κατά περίπτωση, την ανάκληση ή τη διόρθωση του εν λόγω εγγράφου από τον εκδίδοντα φορέα σύμφωνα με τη διαδικασία και τα χρονοδιαγράμματα που προβλέπονται ανωτέρω.

5. Εάν ο λαμβάνων φορέας εξακολουθεί να έχει αμφιβολίες και δεν επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ των εμπλεκόμενων φορέων, εφαρμόζεται αναλόγως το άρθρο 5 παράγραφος 4.»

12. [...]

13. Στον τίτλο III ο τίτλος του κεφαλαίου 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Παροχές ασθένειας, παροχές μακροχρόνιας φροντίδας, παροχές μητρότητας και ισοδύναμες παροχές πατρότητας».



14. Το άρθρο 23 αντικαθίσταται ως εξής:

*«Άρθρο 23*

**Εφαρμοστέο σύστημα σε περίπτωση ύπαρξης περισσότερων του ενός συστημάτων  
στο κράτος μέλος κατοικίας ή διαμονής**

Εάν η νομοθεσία του κράτους μέλους κατοικίας ή διαμονής περιλαμβάνει περισσότερα από ένα συστήματα ασφάλισης ασθένειας, μακροχρόνιας φροντίδας, μητρότητας ή πατρότητας για διαφορετικές κατηγορίες ασφαλισμένων, εφαρμόζονται δυνάμει του άρθρου 17, του άρθρου 19 παράγραφος 1 και των άρθρων 20, 22, 24 και 26 του βασικού κανονισμού οι διατάξεις της νομοθεσίας που διέπει το γενικό σύστημα των μισθωτών εργαζομένων.»

15. [...]

15α.νέο Το άρθρο 25 τμήμα Α τροποποιείται ως εξής:

(α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για την εφαρμογή του άρθρου 19 του βασικού κανονισμού, ο ασφαλισμένος προσκομίζει στον πάροχο υγειονομικής περίθαλψης ή μακροχρόνιας φροντίδας στο κράτος μέλος διαμονής έγγραφο που εκδίδει ο αρμόδιος φορέας, το οποίο πιστοποιεί τα δικαιώματά του για παροχές σε είδος. Εάν ο ασφαλισμένος δεν έχει το εν λόγω έγγραφο, ο φορέας του τόπου διαμονής, κατόπιν σχετικής αιτήσεως ή και αυτοδικαίως εάν απαιτείται, απευθύνεται στον αρμόδιο φορέα προκειμένου να το λάβει.»

(β) Η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Οι παροχές σε είδος που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού συνίστανται στις παροχές σε είδος που χορηγούνται στο κράτος μέλος διαμονής, σύμφωνα με τη νομοθεσία του, και καθίστανται αναγκαίες για ιατρικούς λόγους ή λόγω της ανάγκης μακροχρόνιας φροντίδας, ώστε να μην υποχρεωθεί ο ασφαλισμένος να επιστρέψει στο αρμόδιο κράτος μέλος, πριν από τη λήξη της προβλεπόμενης διαμονής του, για να υποβληθεί εκεί στην απαιτούμενη θεραπεία ή να λάβει τις παροχές μακροχρόνιας φροντίδας.»

16. [...]

17. Το άρθρο 31 τροποποιείται ως εξής:

(γ) [...]

(δ) [...]

(ε) Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ο αρμόδιος φορέας ενημερώνει επίσης τον φορέα του τόπου κατοικίας ή διαμονής για την καταβολή παροχών μακροχρόνιας φροντίδας σε χρήμα όταν η νομοθεσία που εφαρμόζει ο τελευταίος προβλέπει παροχές μακροχρόνιας φροντίδας σε είδος, οι οποίες αναφέρονται στον κατάλογο του άρθρου 33α παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.»

17α.νέο Το άρθρο 32 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Εάν ένα πρόσωπο ή ομάδα προσώπων απαλλάσσονται κατ' αίτησή τους από την υποχρεωτική ασφάλιση ασθένειας ή μακροχρόνιας φροντίδας και, συνεπώς, τα πρόσωπα αυτά δεν καλύπτονται πλέον από σύστημα ασφάλισης ασθένειας ή μακροχρόνιας φροντίδας στο οποίο εφαρμόζεται ο βασικός κανονισμός, ο φορέας άλλου κράτους μέλους δεν καθίσταται, αποκλειστικά λόγω της απαλλαγής αυτής, υπεύθυνος για το κόστος των παροχών σε είδος ή σε χρήμα που χορηγούνται στα συγκεκριμένα πρόσωπα ή σε μέλος της οικογένειάς τους δυνάμει του τίτλου III κεφάλαιο I του βασικού κανονισμού.»

18. [...]

19. Το άρθρο 43 παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Ο φορέας κάθε κράτους μέλους υπολογίζει, σύμφωνα με την εφαρμοστέα νομοθεσία του, τα οφειλόμενα ποσά που αντιστοιχούν στις περιόδους προαιρετικής υπαγωγής ή προαιρετικής συνέχισης της ασφάλισης, τα οποία, δυνάμει του άρθρου 53 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, δεν υπόκεινται στις ρήτρες κατάργησης, μείωσης ή αναστολής άλλου κράτους μέλους.»

19α.νέο Μετά το άρθρο 54, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 54α*

**Διαδικασίες για την εφαρμογή του άρθρου 61 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού**

-1. Στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 61 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, ο άνεργος εγγράφεται ως αιτών εργασία στις υπηρεσίες απασχόλησης του κράτους μέλους της πλέον πρόσφατης περιόδου ασφάλισης, μισθωτής δραστηριότητας ή μη μισθωτής δραστηριότητας και υποβάλλει απαίτηση για χορήγηση παροχής στον φορέα του εν λόγω κράτους μέλους. Εάν η απαίτηση υποβληθεί στον φορέα του κράτους μέλους που αναφέρεται στο άρθρο 61 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, ο φορέας αυτός διαβιβάζει πάραυτα την απαίτηση για εξέταση στον φορέα του κράτους μέλους της πλέον πρόσφατης περιόδου ασφάλισης, μισθωτής δραστηριότητας ή μη μισθωτής δραστηριότητας. Η ημερομηνία υποβολής της αρχικής απαίτησης ισχύει για όλους τους εμπλεκόμενους φορείς.

1. Μετά την εξέταση της απαίτησης από τον φορέα του κράτους μέλους της πλέον πρόσφατης περιόδου ασφάλισης, μισθωτής δραστηριότητας ή μη μισθωτής δραστηριότητας, εάν διαπιστωθεί ότι ο άνεργος δεν πληροί τους όρους για τον συνυπολογισμό του άρθρου 61 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, και είναι σαφές από τα διαθέσιμα στοιχεία ότι ο άνεργος συμπλήρωσε την αναγκαία περίοδο προκειμένου να δικαιούται να λαμβάνει παροχές σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, αποστέλλεται αμέσως έγγραφο στον φορέα του κράτους μέλους που αναφέρεται στο άρθρο 61 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Σε διαφορετική περίπτωση, ο φορέας του κράτους μέλους της πλέον πρόσφατης περιόδου ασφάλισης, μισθωτής δραστηριότητας ή μη μισθωτής δραστηριότητας απευθύνεται στον φορέα που αναφέρεται στο άρθρο 61 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, πριν από την αποστολή του εγγράφου, προκειμένου να καθοριστεί κατά πόσον η περίοδος που προσδιορίζεται στο άρθρο 61 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού συμπληρώθηκε στο εν λόγω κράτος μέλος.

2. Το έγγραφο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνει τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση του ανέργου. Η Διοικητική Επιτροπή καθορίζει το μορφότυπο και το περιεχόμενο του εν λόγω εγγράφου.»

19β.νέο Το άρθρο 55 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

« Για να επωφεληθεί των διατάξεων των άρθρων 64, 64α παράγραφος 2 ή 65 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, ο άνεργος ο οποίος μεταβαίνει σε άλλο κράτος μέλος ενημερώνει, πριν από την αναχώρησή του, τον αρμόδιο φορέα και ζητεί από αυτόν έγγραφο που πιστοποιεί ότι εξακολουθεί να δικαιούται παροχές υπό τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 64 παράγραφος 1 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού».

20. Το άρθρο 55 παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ο φορέας του κράτους μέλους στο οποίο μετέβη ο άνεργος αποστέλλει αμέσως στον αρμόδιο φορέα έγγραφο το οποίο περιέχει την ημερομηνία εγγραφής του ανέργου στις υπηρεσίες απασχόλησης καθώς και τη νέα του διεύθυνση.

Εάν, κατά την περίοδο κατά την οποία ο άνεργος έχει το δικαίωμα να διατηρήσει τις παροχές ανεργίας, σημειωθεί οιοδήποτε γεγονός το οποίο ενδέχεται να επηρεάσει το δικαίωμα σε παροχές, ο φορέας του κράτους μέλους στο οποίο μετέβη ο άνεργος διαβιβάζει αμέσως στον αρμόδιο φορέα και στον ενδιαφερόμενο έγγραφο που περιέχει τις σχετικές πληροφορίες.

Κατόπιν αιτήσεως του αρμόδιου φορέα, ο φορέας του κράτους μέλους στο οποίο μετέβη ο άνεργος παρέχει κάθε μήνα τις σχετικές πληροφορίες όσον αφορά την παρακολούθηση της κατάστασης του ανέργου, και κυρίως αν αυτός εξακολουθεί να είναι εγγεγραμμένος στις υπηρεσίες απασχόλησης και αν συμμορφώνεται προς τις διαδικασίες ελέγχου που προβλέπονται εκεί.»

21. Το άρθρο 55 παράγραφος 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι παράγραφοι 2 έως 6 εφαρμόζονται, *mutatis mutandis*, στις καταστάσεις που καλύπτονται από τα άρθρα 64α και 65 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.»

22. Στο άρθρο 56 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος -1:

«Ο αρμόδιος φορέας που αναφέρεται στο άρθρο 65 παράγραφος 1, στην τελευταία περίοδο του άρθρου 65 παράγραφος 2 ή στο άρθρο 65 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού ενημερώνει τους πλήρως ανέργους για τις υποχρεώσεις τους και τους παρέχει έγγραφα με όλες τις αναγκαίες πληροφορίες σχετικά με τη λήψη παροχών ανεργίας σύμφωνα με τη νομοθεσία του στο κράτος μέλος κατοικίας. Ο φορέας του κράτους μέλους κατοικίας, κατόπιν αιτήματος του αρμόδιου φορέα, ενημερώνει αμέσως τον αρμόδιο φορέα για οποιεσδήποτε περιστάσεις τις οποίες γνωρίζει και οι οποίες είναι πιθανόν να επηρεάζουν το δικαίωμα σε παροχές, ιδίως, εάν οι πλήρως άνεργοι έχουν αρχίσει να ασκούν μισθωτή ή μη μισθωτή δραστηριότητα στο κράτος μέλος κατοικίας.»

23. Το άρθρο 56 τροποποιείται ως εξής:

(α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται ως εξής:

«Όταν, σύμφωνα με το άρθρο 65 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, ένας άνεργος αποφασίζει να τεθεί επίσης στη διάθεση των υπηρεσιών απασχόλησης στο κράτος μέλος που δεν χορηγεί τις παροχές, μέσω της εγγραφής του εκεί ως ατόμου που αναζητεί εργασία, ενημερώνει σχετικά τον φορέα και τις υπηρεσίες απασχόλησης του κράτους μέλους που χορηγεί τις παροχές.

Κατόπιν αιτήματος των υπηρεσιών απασχόλησης του κράτους μέλους που δεν χορηγεί τις παροχές, οι υπηρεσίες απασχόλησης στο κράτος μέλος που χορηγεί τις παροχές, διαβιβάζουν τις απαιτούμενες πληροφορίες σχετικά με την εγγραφή και την αναζήτηση απασχόλησης του ανέργου. Οι υπηρεσίες απασχόλησης του κράτους μέλους που δεν χορηγεί τις παροχές, κατόπιν αιτήματος του αρμόδιου φορέα, ενημερώνουν αμέσως τον αρμόδιο φορέα για οποιεσδήποτε περιστάσεις τις οποίες γνωρίζουν και οι οποίες είναι πιθανό να επηρεάζουν το δικαίωμα σε παροχές, ιδίως εάν οι πλήρως άνεργοι έχουν αρχίσει να ασκούν μισθωτή ή μη μισθωτή δραστηριότητα στο κράτος μέλος κατοικίας.»

(β) η παράγραφος 3 διαγράφεται.

24. [...]

25. Στο άρθρο 64 παράγραφος 1, η πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται ως εξής:

«- ο δείκτης  $i$  ( $i = 1, 2, 3$  και  $4$ ) αντιστοιχεί στις τέσσερις ηλικιακές ομάδες που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό των κατ' αποκοπή ποσών:

$i = 1$ : άτομα ηλικίας κάτω των 65 ετών

$i = 2$ : άτομα ηλικίας από 65 έως 74 ετών

$i = 3$ : άτομα ηλικίας από 75 έως 84 ετών

$i = 4$ : άτομα ηλικίας 85 ετών και άνω,»

26. Το άρθρο 65 αντικαθίσταται ως εξής:

*«Άρθρο 65*

### **Κοινοποίηση του μέσου ετήσιου κόστους**

1. Το μέσο ετήσιο κόστος ανά άτομο σε κάθε ηλικιακή ομάδα για συγκεκριμένο έτος κοινοποιείται στην Επιτροπή Λογαριασμών το αργότερο έως το τέλος του δεύτερου έτους που έπεται του υπό εξέταση έτους.

2. Το μέσο ετήσιο κόστος που κοινοποιείται σύμφωνα με την παράγραφο 1 δημοσιεύεται κατ' έτος στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μετά την έγκρισή του από τη Διοικητική Επιτροπή.

3. Αν ένα κράτος μέλος δεν είναι σε θέση να κοινοποιήσει το μέσο κόστος για ένα συγκεκριμένο έτος έως την προθεσμία που ορίζεται στην παράγραφο 1, ζητεί, εντός της ίδιας προθεσμίας, από τη Διοικητική Επιτροπή και την Επιτροπή Λογαριασμών την άδεια να χρησιμοποιήσει το μέσο ετήσιο κόστος που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα για το εν λόγω κράτος μέλος για το έτος που προηγείται του έτους για το οποίο εκκρεμεί η κοινοποίηση. Το κράτος μέλος, όταν ζητεί την εν λόγω άδεια, καλείται να εξηγήσει τους λόγους για τους οποίους δεν είναι σε θέση να κοινοποιήσει το μέσο ετήσιο κόστος για το υπό εξέταση έτος. Εάν η Διοικητική Επιτροπή, αφού συνεκτιμήσει τη γνώμη της Επιτροπής Λογαριασμών, εγκρίνει το αίτημα του κράτους μέλους, το ανωτέρω μέσο ετήσιο κόστος δημοσιεύεται εκ νέου στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

4. Η παρέκκλιση που αναφέρεται στην παράγραφο 3 δεν χορηγείται για συναπτά έτη.»

Άρθρο 26α.νέο Το άρθρο 67 παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο και στο άρθρο 73 παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής, η περίοδος που ορίζεται στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου δεν αρχίζει πριν από τον προσδιορισμό του αρμόδιου φορέα.»

27. Το άρθρο 70 διαγράφεται.

27α.νέο Το άρθρο 72 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στο άρθρο 73 του παρόντος κανονισμού, εάν ο φορέας ενός κράτους μέλους κατέβαλε σε ένα πρόσωπο μη οφειλόμενες παροχές, ο φορέας αυτός μπορεί να ζητήσει, με τις προϋποθέσεις και τους περιορισμούς που προβλέπονται από τη νομοθεσία την οποία εφαρμόζει, από τον φορέα κάθε άλλου κράτους μέλους, ο οποίος οφείλει παροχές στο συγκεκριμένο πρόσωπο, να παρακρατήσει το μη οφειλόμενο ποσό από καθυστερούμενες παροχές ή από τρέχουσες πληρωμές που οφείλονται στον ενδιαφερόμενο, ανεξαρτήτως από τον κλάδο κοινωνικής ασφάλισης βάσει του οποίου καταβάλλεται η παροχή. Ο φορέας του τελευταίου κράτους μέλους προβαίνει στην παρακράτηση με τις προϋποθέσεις και τους περιορισμούς που προβλέπονται για τέτοιου είδους διαδικασία συμψηφισμού από τη νομοθεσία που εφαρμόζει, ως εάν να επρόκειτο για ποσά αχρεωστήτως καταβληθέντα από τον ίδιο, και μεταβιβάζει το παρακρατηθέν ποσό στον φορέα που κατέβαλε τις μη οφειλόμενες παροχές.»



28. Το άρθρο 73 αντικαθίσταται ως εξής:

*«Άρθρο 73*

**Ρύθμιση μη οφειλόμενων παροχών σε χρήμα και σε είδος και εισφορών σε περίπτωση αναδρομικής αλλαγής της εφαρμοστέας νομοθεσίας ή σε άλλες περιπτώσεις κατά τις οποίες ένας φορέας δεν ήταν αρμόδιος**

1. Σε περίπτωση αναδρομικής αλλαγής της εφαρμοστέας νομοθεσίας, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφοι 4 και 5 του κανονισμού εφαρμογής, καθώς και σε άλλες περιπτώσεις κατά τις οποίες ένας φορέας που δεν ήταν αρμόδιος κατέβαλε ή χορήγησε αχρεωστήτως παροχές ή εισέπραξε αχρεωστήτως εισφορές, ο εν λόγω φορέας καταρτίζει δήλωση σχετικά με το καταβληθέν ή εισπραχθέν ποσό και την αποστέλλει στον φορέα που έχει καθοριστεί ως αρμόδιος για τους σκοπούς απόδοσης του κόστους των παροχών, το αργότερο έξι μήνες μετά την αλλαγή της εφαρμοστέας νομοθεσίας ή τον καθορισμό του φορέα που είναι αρμόδιος για την καταβολή των παροχών ή την εισπράξη των εισφορών.

2. Οι παροχές σε είδος αποδίδονται από τον φορέα που έχει καθοριστεί ως αρμόδιος σύμφωνα με τα άρθρα 66 έως 68 του κανονισμού εφαρμογής.

3. Ο φορέας που έχει καθοριστεί ως αρμόδιος να καταβάλει τις παροχές σε χρήμα παρακρατεί το ποσό που πρέπει να αποδοθεί στον φορέα που δεν ήταν αρμόδιος ή ήταν μόνο προσωρινά αρμόδιος από τις καθυστερούμενες αντίστοιχες παροχές που οφείλει στον ενδιαφερόμενο και μεταβιβάζει αμελλητί το παρακρατηθέν ποσό στον φορέα που κατέβαλε αχρεωστήτως τις παροχές.

Εάν το ποσό των αχρεωστήτως καταβληθεισών παροχών υπερβαίνει το ποσό των καθυστερούμενων παροχών που οφείλει ο φορέας που έχει καθοριστεί ως αρμόδιος, ή εάν δεν υπάρχουν καθυστερούμενες παροχές, ο φορέας που έχει καθοριστεί ως αρμόδιος παρακρατεί αυτό το ποσό από τις τρέχουσες πληρωμές, υπό τις προϋποθέσεις και τους περιορισμούς που προβλέπονται από τη νομοθεσία που εφαρμόζει, και μεταβιβάζει αμελλητί το παρακρατηθέν ποσό στον φορέα που κατέβαλε αχρεωστήτως τις παροχές σε χρήμα με σκοπό την απόδοσή τους.

4. Ο φορέας που εισέπραξε αχρεωστήτως εισφορές από ένα νομικό και/ή φυσικό πρόσωπο δεν αποδίδει τα εν λόγω ποσά στο πρόσωπο που τα κατέβαλε αν δεν βεβαιωθεί από τον φορέα που έχει καθοριστεί ως αρμόδιος σχετικά με τα ποσά που του οφείλονται από τον ενδιαφερόμενο.

Έπειτα από αίτηση του φορέα που έχει καθοριστεί ως αρμόδιος, η οποία υποβάλλεται το αργότερο εντός τριών μηνών από την παραλαβή της δήλωσης του καταβληθέντος ή εισπραχθέντος ποσού, ο φορέας που εισέπραξε εισφορές αχρεωστήτως τις μεταβιβάζει στον φορέα που έχει καθοριστεί ως αρμόδιος για την εν λόγω περίοδο, προκειμένου να διευθετηθεί το θέμα των εισφορών που του οφείλονται από το νομικό και/ή φυσικό πρόσωπο. Οι μεταβιβαζόμενες εισφορές θεωρούνται ότι καταβλήθηκαν αναδρομικά στον φορέα που έχει καθοριστεί ως αρμόδιος.

Εάν το ποσό των εισφορών που εισπράχθηκαν αχρεωστήτως υπερβαίνει το ποσό που το νομικό ή φυσικό πρόσωπο οφείλει στον φορέα που έχει καθοριστεί ως αρμόδιος, ο φορέας που εισέπραξε τις εισφορές αχρεωστήτως αποδίδει το επιπλέον του οφειλόμενου καταβληθέν ποσό στο οικείο νομικό και/ή φυσικό πρόσωπο.

5. Η ύπαρξη προθεσμιών στην εθνική νομοθεσία δεν αποτελεί βάσιμο λόγο για την άρνηση της ρύθμισης των απαιτήσεων μεταξύ των φορέων σύμφωνα με το παρόν άρθρο.

6. Στην περίπτωση διαδικασιών δυνάμει του άρθρου 5 παράγραφος 2 ή του άρθρου 6 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, το παρόν άρθρο δεν εφαρμόζεται σε απαιτήσεις που είναι παλαιότερες από 36 μήνες κατά την ημερομηνία έναρξης της διαδικασίας.

7. Δύο ή περισσότερα κράτη μέλη μπορούν να συμφωνήσουν από κοινού ειδικές διατάξεις και διαδικασίες που διαφέρουν από εκείνες που προβλέπονται στις παραγράφους 1 έως 6 του παρόντος άρθρου και, όσον αφορά παροχές σε είδος, να εφαρμόσουν το άρθρο 35 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω διατάξεις και διαδικασίες δεν αποβαίνουν εις βάρος του ή των ενδιαφερομένων.

8. Η Διοικητική Επιτροπή ορίζει τις λεπτομέρειες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου.»

28α.νέο Το άρθρο 75 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για τους σκοπούς του παρόντος τμήματος νοούνται ως:

- «απαίτηση», κάθε απαίτηση που αφορά εισφορές ή παροχές οι οποίες καταβλήθηκαν ή χορηγήθηκαν αχρεωστήτως, συμπεριλαμβανομένων των τόκων, των προστίμων, των διοικητικών κυρώσεων και όλων των άλλων επιβαρύνσεων και εξόδων που σχετίζονται με την απαίτηση σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους μέλους που προβάλλει την απαίτηση,
- «αιτούσα αρχή», όσον αφορά κάθε κράτος μέλος, οιοσδήποτε φορέας που υποβάλλει αίτηση πληροφοριών, κοινοποίησης ή είσπραξης σχετικά με απαίτηση, όπως αυτή ορίζεται ανωτέρω,
- «αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση», όσον αφορά κάθε κράτος μέλος, οιοσδήποτε φορέας στον οποίον μπορεί να υποβάλλεται αίτηση πληροφοριών, κοινοποίησης ή είσπραξης.
- « ημερομηνία κατά την οποία η απαίτηση καθίσταται απαιτητή», η ημερομηνία κατά την οποία η οφειλή πρέπει να έχει καταβληθεί σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία του κράτους μέλους της αιτούσας αρχής,»

28β. νέο Στο άρθρο 75, η παράγραφος 3 διαγράφεται.

29. Μετά το άρθρο 75 παράγραφος 3 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 4:

«4. Όταν η απόδοση των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης αφορά πρόσωπο το οποίο κατοικεί ή διαμένει σε άλλο κράτος μέλος, το κράτος μέλος που πρέπει να πραγματοποιήσει την απόδοση μπορεί, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού, να ενημερώνει το κράτος μέλος κατοικίας ή διαμονής για την προσεχή απόδοση, χωρίς να έχει προηγουμένως λάβει σχετική αίτηση. »

30. [...]

31. Το άρθρο 77 αντικαθίσταται ως εξής:

*«Άρθρο 77*

**Κοινοποίηση**

1. Κατόπιν αιτήσεως της αιτούσας αρχής, η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση κοινοποιεί στον παραλήπτη, σύμφωνα με τους κανόνες δικαίου για την κοινοποίηση αντίστοιχων πράξεων ή αποφάσεων οι οποίοι ισχύουν στο κράτος μέλος όπου έχει την έδρα της, όλες τις πράξεις και αποφάσεις, συμπεριλαμβανομένων των δικαστικών αποφάσεων, που προέρχονται από το κράτος μέλος όπου έχει την έδρα της η αιτούσα αρχή και αφορούν μια απαίτηση και/ή την είσπραξή της.

2. Η αίτηση κοινοποίησης συνοδεύεται από τυποποιημένο έντυπο το οποίο περιέχει τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:

α) το όνομα, τη διεύθυνση και άλλα στοιχεία σχετικά με τον προσδιορισμό της ταυτότητας του παραλήπτη·

β) τον σκοπό της κοινοποίησης και το χρονικό διάστημα εντός του οποίου θα πρέπει να πραγματοποιηθεί η κοινοποίηση·

γ) περιγραφή του συνημμένου εγγράφου, καθώς και μνεία της φύσης και του ποσού της σχετικής απαίτησης·

δ) το όνομα, τη διεύθυνση και άλλα στοιχεία επικοινωνίας όσον αφορά:

(i) την υπηρεσία που είναι αρμόδια για το συνημμένο έγγραφο και, εφόσον διαφέρει,

(ii) την υπηρεσία παροχής περαιτέρω πληροφοριών σχετικά με το κοινοποιούμενο έγγραφο ή σχετικά με τις δυνατότητες αμφισβήτησης της υποχρέωσης καταβολής.

3. Η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση ενημερώνει αμελλητί την αιτούσα αρχή για τη συνέχεια που δίνεται σε αυτή την αίτηση κοινοποίησης και ειδικότερα για την ημερομηνία κατά την οποία η απόφαση ή η πράξη διαβιβάσθηκαν στον παραλήπτη.

4. Η αιτούσα αρχή υποβάλλει αίτηση κοινοποίησης δυνάμει του παρόντος άρθρου μόνο αν δεν είναι σε θέση να κοινοποιήσει το σχετικό έγγραφο σύμφωνα με τους κανόνες που διέπουν την κοινοποίησή του στο κράτος μέλος της ή αν η εν λόγω κοινοποίηση θα δημιουργούσε δυσανάλογες δυσκολίες.

5. Η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση εξασφαλίζει ότι η κοινοποίηση στο κράτος μέλος της εν λόγω αρχής πραγματοποιείται σύμφωνα με τις εθνικές νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις και τις διοικητικές πρακτικές που ισχύουν στο κράτος μέλος της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση.

6. Η παράγραφος 5 ισχύει με την επιφύλαξη κάθε άλλης μορφής κοινοποίησης στην οποία προβαίνει υπηρεσία του κράτους μέλους της αιτούσας αρχής σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν στο εν λόγω κράτος μέλος. Η υπηρεσία του κράτους μέλους της αιτούσας αρχής μπορεί να κοινοποιεί άμεσα κάθε έγγραφο με συστημένη επιστολή ή ηλεκτρονικά σε πρόσωπο που βρίσκεται στο έδαφος άλλου κράτους μέλους.»

32. Το άρθρο 78 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από την ακόλουθη παράγραφο:

«1. Κατόπιν αιτήσεως της αιτούσας αρχής, η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση εισπράττει απαιτήσεις οι οποίες αποτελούν αντικείμενο τίτλου που επιτρέπει την εκτέλεση στο κράτος μέλος της αιτούσας αρχής. Κάθε αίτηση είσπραξης συνοδεύεται από ενιαίο τίτλο που επιτρέπει την εκτέλεση από το κράτος μέλος της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση.»

β) Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από την ακόλουθη παράγραφο:

«2. Η αιτούσα αρχή επιτρέπεται να υποβάλλει αίτηση είσπραξης μόνον :

(α) αν η απαίτηση και ο τίτλος που επιτρέπει την εκτέλεσή της δεν αμφισβητείται στο κράτος μέλος της, εκτός από τις περιπτώσεις που εφαρμόζεται το άρθρο 81 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του παρόντος κανονισμού·

(β) [...]

(γ) αν η προθεσμία παραγραφής δεν έχει παρέλθει σύμφωνα με τη νομοθεσία της.

γ) Η παράγραφος 3 αντικαθίσταται ως εξής:

«3. Προτού η αιτούσα αρχή υποβάλει αίτηση είσπραξης, κινούνται οι δέουσες διαδικασίες είσπραξης που προβλέπονται στο κράτος μέλος της αιτούσας αρχής, εκτός από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) αν είναι πρόδηλο ότι δεν υπάρχουν περιουσιακά στοιχεία που μπορούν να εισπραχθούν στο κράτος μέλος της αιτούσας αρχής ή ότι οι εν λόγω διαδικασίες δεν θα καταλήξουν στην πλήρη εξόφληση της απαίτησης, και η αιτούσα αρχή έχει συγκεκριμένες πληροφορίες που καταδεικνύουν ότι ο ενδιαφερόμενος διαθέτει περιουσιακά στοιχεία στο κράτος μέλος της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση·

β) αν η προσφυγή στις διαδικασίες αυτές στο κράτος μέλος της αιτούσας αρχής θα δημιουργούσε δυσανάλογες δυσκολίες.

Όταν υποβάλλεται αίτηση είσπραξης, η αιτούσα αρχή, κατόπιν αιτήματος της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση, παρέχει ενδεχόμενες συμπληρωματικές πληροφορίες που είναι αναγκαίες για την είσπραξη της απαίτησης από την αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση. Η αιτούσα αρχή δεν υποχρεούται να παράσχει τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 76 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού.»

γα) νέο Η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από την ακόλουθη παράγραφο:

«4. Η αίτηση είσπραξης περιέχει επίσης δήλωση της αιτούσας αρχής που βεβαιώνει ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στις παραγράφους 2 και 3.»

δ) Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 6:

«6. Η αίτηση είσπραξης απαίτησης μπορεί να συνοδεύεται από άλλα έγγραφα σχετικά με την απαίτηση, τα οποία έχουν εκδοθεί στο κράτος μέλος της αιτούσας αρχής.»

33. Το άρθρο 79 αντικαθίσταται από το εξής:

*«Άρθρο 79*

#### **Τίτλος που επιτρέπει την εκτέλεση της είσπραξης**

1. Ο ενιαίος τίτλος που επιτρέπει την εκτέλεση της είσπραξης στο κράτος μέλος της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση απηχεί το ουσιαστικό περιεχόμενο του αρχικού τίτλου που επιτρέπει την εκτέλεση της είσπραξης και αποτελεί τη μοναδική βάση των μέτρων είσπραξης και των συντηρητικών μέτρων που λαμβάνονται στο κράτος μέλος της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση. Δεν υπόκειται σε αναγνώριση, συμπλήρωση ή αντικατάσταση στο εν λόγω κράτος μέλος.

2. Ο ενιαίος τίτλος που επιτρέπει την εκτέλεση περιλαμβάνει:

(α) το όνομα, τη διεύθυνση και κάθε άλλη σχετική πληροφορία χρήσιμη για τον προσδιορισμό της ταυτότητας του φυσικού ή νομικού προσώπου που αφορά και/ή του τρίτου κατόχου των περιουσιακών στοιχείων του·

(β) το όνομα, τη διεύθυνση και κάθε άλλη σχετική πληροφορία σχετικά με την υπηρεσία που είναι αρμόδια για την αξιολόγηση της απαίτησης και, εάν διαφέρει, την υπηρεσία παροχής περαιτέρω πληροφοριών σχετικά με την απαίτηση ή σχετικά με τις δυνατότητες αμφισβήτησης των υποχρεώσεων πληρωμής·





2. Η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση μπορεί, εάν το επιτρέπουν οι νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις και οι διοικητικές πρακτικές που ισχύουν στο κράτος μέλος όπου έχει την έδρα της, να παρέχει στον οφειλέτη προθεσμία πληρωμής ή να επιτρέπει πληρωμή σε δόσεις. Οι τόκοι που εισπράττονται από την αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση λόγω αυτής της προθεσμίας πληρωμής μεταβιβάζονται επίσης στην αιτούσα αρχή. Η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση ενημερώνει στη συνέχεια την αιτούσα αρχή σχετικά με οιαδήποτε τέτοια απόφαση.

Από την ημερομηνία κατά την οποία παραλαμβάνεται η αίτηση είσπραξης, η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση επιβάλλει τόκους υπερημερίας σύμφωνα με τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που ισχύουν στο κράτος μέλος στο οποίο έχει την έδρα της .»

35. Το άρθρο 81 αντικαθίσταται ως εξής:

*«Άρθρο 81*

**Αμφισβήτηση της απαίτησης ή του τίτλου που επιτρέπει την εκτέλεση της  
είσπραξης και αμφισβήτηση των εκτελεστικών μέτρων**

1. Εάν, κατά τη διάρκεια της διαδικασίας είσπραξης, η απαίτηση, ο αρχικός τίτλος που επιτρέπει την εκτέλεση στο κράτος μέλος της αιτούσας αρχής, ο ενιαίος τίτλος που επιτρέπει την εκτέλεση στο κράτος μέλος της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση, ή η εγκυρότητα της κοινοποίησης που πραγματοποιήθηκε από υπηρεσία του κράτους μέλους της αιτούσας αρχής αμφισβητηθούν από τον ενδιαφερόμενο, ασκείται σχετική αγωγή από τον εν λόγω ενδιαφερόμενο ενώπιον των αρμόδιων υπηρεσιών του κράτους μέλους της αιτούσας αρχής, σύμφωνα με τη νομοθεσία που ισχύει σε αυτό το κράτος μέλος. Η αιτούσα αρχή κοινοποιεί αμελλητί την αγωγή στην αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση. Ο ενδιαφερόμενος μπορεί επίσης να ενημερώσει την αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση σχετικά με την αγωγή.

2. Μόλις η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση λάβει την κοινοποίηση ή την ενημέρωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, είτε από την αιτούσα αρχή είτε από τον ενδιαφερόμενο, αναστέλλει τη διαδικασία εκτέλεσης έως ότου εκδοθεί η απόφαση της καθ' ύλην αρμόδιας αρχής, εκτός εάν η αιτούσα αρχή υποβάλει αίτηση είσπραξης της απαίτησης σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο της παρούσας παραγράφου. Εάν η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση το κρίνει αναγκαίο και με την επιφύλαξη του άρθρου 84 του κανονισμού εφαρμογής, μπορεί να λάβει συντηρητικά μέτρα για να εγγυηθεί την είσπραξη, εφόσον οι νομοθετικές ή κανονιστικές διατάξεις που ισχύουν στο κράτος μέλος όπου έχει την έδρα της το επιτρέπουν για παρόμοιες απαιτήσεις.

Με την επιφύλαξη του πρώτου εδαφίου, η αιτούσα αρχή μπορεί, σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις και τις διοικητικές πρακτικές του κράτους μέλους όπου έχει την έδρα της, να ζητεί από την αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση να εισπράξει αμφισβητούμενη απαίτηση, εφόσον το επιτρέπουν οι σχετικές νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις και οι διοικητικές πρακτικές που ισχύουν στο κράτος μέλος όπου έχει την έδρα της η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση. Κάθε τέτοια αίτηση πρέπει να αιτιολογείται δεόντως. Εάν η έκβαση της αμφισβήτησης αποβεί στη συνέχεια ευνοϊκή για τον οφειλέτη, η αιτούσα αρχή επιστρέφει κάθε εισπραχθέν ποσό, προσαυξημένο κατά την τυχόν οφειλόμενη αποζημίωση, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία του κράτους μέλους στο οποίο έχει την έδρα της η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση.

3. Όταν η αμφισβήτηση αφορά εκτελεστικά μέτρα που ελήφθησαν στο κράτος μέλος της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση ή την εγκυρότητα της κοινοποίησης που πραγματοποιήθηκε από υπηρεσία της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση, η αγωγή ασκείται ενώπιον της αρμόδιας υπηρεσίας του εν λόγω κράτους μέλους σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις που ισχύουν σ' αυτό.

4. [...]

5. [...]»

*(ΣΗΜ: οι παράγραφοι 4 και 5 εξετάζονται στο πλαίσιο του νέου άρθρου 81α)*

35α. νέο Μετά το άρθρο 81, προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

*«Άρθρο 81α*

**Αποσύρσεις και τροποποιήσεις**

1. Η αιτούσα αρχή ενημερώνει αμέσως την αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση σχετικά με κάθε μεταγενέστερη τροποποίηση της αίτησης είσπραξης που έχει υποβάλει ή για την ανάκληση της αίτησής της, αναφέροντας τους λόγους της τροποποίησης ή της ανάκλησης.

2. Εάν η τροποποίηση της αίτησης οφείλεται σε απόφαση της αρμόδιας αρχής που αναφέρεται στο άρθρο 81 παράγραφος 1, η αιτούσα αρχή κοινοποιεί την απόφαση αυτή συνοδευόμενη από αναθεωρημένο ενιαίο τίτλο που επιτρέπει την εκτέλεση στο κράτος μέλος της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση. Στη συνέχεια, η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση προβαίνει σε λήψη περαιτέρω μέτρων είσπραξης βάσει του αναθεωρημένου τίτλου.

Η εφαρμογή των μέτρων είσπραξης ή των συντηρητικών μέτρων που είχαν ήδη ληφθεί βάσει του αρχικού ενιαίου τίτλου που επέτρεπε την εκτέλεση στο κράτος μέλος της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση μπορεί να συνεχιστεί βάσει του αναθεωρημένου τίτλου, εκτός εάν η τροποποίηση της αίτησης οφείλεται στην ακυρότητα του αρχικού τίτλου που επέτρεπε την εκτέλεση στο κράτος μέλος της αιτούσας αρχής ή του αρχικού ενιαίου τίτλου που επέτρεπε την εκτέλεση στο κράτος μέλος της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση.

Τα άρθρα 79 και 81 εφαρμόζονται όσον αφορά τον αναθεωρημένο τίτλο.

3. Εάν η αίτηση τροποποιείται για οποιονδήποτε άλλο λόγο και η τροποποίηση αυτή συνεπάγεται μείωση του ποσού της απαίτησης, η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση συνεχίζει την εφαρμογή των μέτρων είσπραξης ή των συντηρητικών μέτρων που είχαν ήδη ληφθεί αλλά η εφαρμογή τους περιορίζεται στο ποσό της απαίτησης που εξακολουθεί να οφείλεται.»

36. Το άρθρο 82 αντικαθίσταται ως εξής:

*«Άρθρο 82*

**Περιορισμοί όσον αφορά τη συνδρομή**

1. Με την επιφύλαξη της αρμοδιότητας χορήγησης της συνδρομής, η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση δεν υποχρεούται:

α) να παρέχει τη συνδρομή που προβλέπεται από τα άρθρα 78 έως 81 του παρόντος κανονισμού εάν η είσπραξη της απαίτησης θα μπορούσε, λόγω της κατάστασης του οφειλέτη, να προκαλέσει σοβαρές οικονομικές ή κοινωνικές δυσκολίες στο κράτος μέλος όπου έχει την έδρα της, εφόσον οι νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις ή οι διοικητικές πρακτικές που ισχύουν στο κράτος μέλος όπου έχει την έδρα της επιτρέπουν ένα τέτοιο μέτρο στην περίπτωση ανάλογων εθνικών απαιτήσεων·

β) να παρέχει τη συνδρομή που προβλέπεται στα άρθρα 76 έως 81 του παρόντος κανονισμού, εάν η αρχική αίτηση σύμφωνα με τα άρθρα 76 έως 78 του παρόντος κανονισμού αφορά απαιτήσεις όσον αφορά τις οποίες έχουν παρέλθει περισσότερα από πέντε έτη από την ημερομηνία κατά την οποία η απαίτηση κατέστη απαιτητή στο κράτος μέλος της αιτούσας αρχής έως την ημερομηνία της αρχικής αίτησης συνδρομής. Ωστόσο, εάν η απαίτηση ή ο αρχικός τίτλος που επιτρέπει την εκτέλεση στο κράτος μέλος της αιτούσας αρχής αμφισβητείται, η πενταετής προθεσμία θεωρείται ότι αρχίζει να τρέχει από τη στιγμή που διαπιστώνεται ότι η απαίτηση ή ο τίτλος που επιτρέπει την είσπραξη δεν μπορούν πλέον να αμφισβητηθούν.

Επιπλέον, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες οι αρχές του κράτους μέλους της αιτούσας αρχής εγκρίνουν αναβολή της πληρωμής ή πρόγραμμα πληρωμών σε δόσεις, η πενταετής προθεσμία θεωρείται ότι αρχίζει από τη στιγμή που εκπνέει η συνολική προθεσμία πληρωμής.

Ωστόσο, σε τέτοιες περιπτώσεις, η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση δεν υποχρεούται να παρέχει συνδρομή για απαιτήσεις όσον αφορά τις οποίες έχουν παρέλθει περισσότερα από 10 έτη από την ημερομηνία κατά την οποία η απαίτηση κατέστη απαιτητή στο κράτος μέλος της αιτούσας αρχής.

2. Η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση ενημερώνει την αιτούσα αρχή για τους λόγους απόρριψης του αιτήματος συνδρομής.»

37. Το άρθρο 84 αντικαθίσταται ως εξής:

*«Άρθρο 84*

**Συντηρητικά μέτρα**

1. Κατόπιν αιτιολογημένης αίτησης της αιτούσας αρχής, η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση λαμβάνει συντηρητικά μέτρα, σύμφωνα με το εθνικό της δίκαιο και τις διοικητικές της πρακτικές, για να εξασφαλιστεί η είσπραξη όταν η απαίτηση ή ο τίτλος που επιτρέπει την εκτέλεση στο κράτος μέλος της αιτούσας αρχής αμφισβητείται κατά τον χρόνο υποβολής της αίτησης, ή αν η απαίτηση δεν αποτελεί ακόμη αντικείμενο τίτλου που επιτρέπει την εκτέλεση στο κράτος μέλος της αιτούσας αρχής, στον βαθμό που η λήψη συντηρητικών μέτρων θα ήταν επίσης εφικτή, σε παρεμφερείς καταστάσεις, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο και τις διοικητικές πρακτικές του κράτους μέλους της αιτούσας αρχής.

Το έγγραφο το οποίο έχει καταρτιστεί για να επιτρέψει τη λήψη συντηρητικών μέτρων στο κράτος μέλος της αιτούσας αρχής και αφορά την απαίτηση για την είσπραξη της οποίας ζητείται αμοιβαία συνδρομή επισυνάπτεται, εφόσον υπάρχει, στην αίτηση συντηρητικών μέτρων στο κράτος μέλος της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση. Το έγγραφο αυτό δεν υπόκειται σε αναγνώριση, συμπλήρωση ή αντικατάσταση στο κράτος μέλος της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση.

2. Η αίτηση συντηρητικών μέτρων μπορεί να συνοδεύεται από άλλα έγγραφα σχετικά με την απαίτηση, τα οποία έχουν εκδοθεί στο κράτος μέλος της αιτούσας αρχής.

3. Για τους σκοπούς της εφαρμογής της παραγράφου 1, εφαρμόζονται, *mutatis mutandis*, οι διατάξεις και οι διαδικασίες που προβλέπονται στα άρθρα 78, 79, 81 και 82 του παρόντος κανονισμού.»

38. Το άρθρο 85 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση εισπράττει από το οικείο φυσικό ή νομικό πρόσωπο και παρακρατεί τυχόν έξοδα στα οποία έχει υποβληθεί σε σχέση με την είσπραξη, σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις που εφαρμόζονται σε παρόμοιες απαιτήσεις στο κράτος μέλος της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση.

1α. Όταν οι δαπάνες που συνδέονται με την είσπραξη δεν μπορούν να εισπραχθούν από τον οφειλέτη επιπλέον του ποσού της απαίτησης, είτε παρακρατούνται από οποιοδήποτε ποσό εισπράχθηκε πραγματικά είτε, εάν αυτό δεν είναι δυνατόν, αποδίδονται από την αιτούσα αρχή. Η αιτούσα αρχή και η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση μπορούν να καταλήξουν σε ειδική συμφωνία για την απόδοση των δαπανών που αφορούν τη συγκεκριμένη υπόθεση ή να συμφωνήσουν να παραιτηθούν από την απόδοση των εν λόγω δαπανών.»

39. Μετά το άρθρο 85 προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 85α:

*«Άρθρο 85α*

**Παρουσία στα γραφεία των διοικητικών υπηρεσιών και συμμετοχή στις διοικητικές έρευνες**

1. Κατόπιν συμφωνίας μεταξύ της αιτούσας αρχής και της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση, και σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που έχει θεσπίσει η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση, υπάλληλοι εξουσιοδοτημένοι από την αιτούσα αρχή μπορούν, για τους σκοπούς της προαγωγής της αμοιβαίας συνδρομής που προβλέπονται στο παρόν τμήμα:

α) να είναι παρόντες στα γραφεία στα οποία εκτελούν τα καθήκοντά τους οι διοικητικές αρχές του κράτους μέλους της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση·

β) να είναι παρόντες κατά τις διοικητικές έρευνες οι οποίες διεξάγονται στο έδαφος του κράτους μέλους της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση·

γ) να παρέχουν συνδρομή στους αρμόδιους υπαλλήλους του κράτους μέλους της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση κατά τις δικαστικές διαδικασίες στο εν λόγω κράτος μέλος.

2. Στον βαθμό που επιτρέπεται δυνάμει της ισχύουσας νομοθεσίας του κράτους μέλους της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση, η συμφωνία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) μπορεί να προβλέπει ότι υπάλληλοι του κράτους μέλους της αιτούσας αρχής δύνανται να προβαίνουν σε εξέταση προσώπων και έλεγχο φακέλων.

3. Οι εξουσιοδοτημένοι από την αιτούσα αρχή υπάλληλοι που αξιοποιούν τις δυνατότητες που τους παρέχουν οι παράγραφοι 1 και 2 είναι, ανά πάσα στιγμή, σε θέση να επιδείξουν γραπτή εξουσιοδότηση, στην οποία αναφέρονται η ταυτότητα και η επίσημη ιδιότητά τους.»

39α. νέο Το άρθρο 86 διαγράφεται.

39β. νέο Το ακόλουθο άρθρο 86α προστίθεται στον τίτλο IV, κεφάλαιο III, τμήμα 2:

#### *«Άρθρο 86α*

#### **Εξουσία έκδοσης εκτελεστικών πράξεων**

1. Η Επιτροπή, μέσω εκτελεστικών πράξεων, διασαφηνίζει περαιτέρω τη διαδικασία είσπραξης: Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις καθορίζουν:

α) τις πρακτικές ρυθμίσεις που απαιτούνται για την εφαρμογή του παρόντος τμήματος όσον αφορά τη διαβίβαση πληροφοριών και εγγράφων ή αποφάσεων, με ηλεκτρονικά μέσα, στον ενδιαφερόμενο, σύμφωνα με το άρθρο 4·

β) τον μορφότυπο του ενιαίου τίτλου που αναφέρεται στο άρθρο 79·

γ) τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται από την αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση στην αιτούσα αρχή σχετικά με την πρόοδο ή το αποτέλεσμα εξέτασης της αίτησης και την προβλεπόμενη σχετική προθεσμία·

δ) τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν από τους ενδιαφερόμενους φορείς σε περίπτωση τροποποίησης ή απόσυρσης της απαίτησης που αποτελεί αντικείμενο αίτησης είσπραξης·

ε) περαιτέρω λεπτομερείς κανόνες που απαιτούνται για την εφαρμογή των άρθρων 75 παράγραφος 2, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82 παράγραφος 1, 83 δεύτερο εδάφιο, 84, 85 και 85α· και

στ) τον προσδιορισμό ελάχιστου κατώτατου ορίου για τα ποσά για τα οποία μπορεί να υποβληθεί αίτηση είσπραξης.

2. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης του άρθρου 76β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004.»

40. Το άρθρο 87 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 4, η φράση «άρθρου 34» διαγράφεται και αντικαθίσταται με τη φράση «άρθρου 1 στοιχείο κββ)»·

β) στο τέλος της παραγράφου 6 προστίθεται η ακόλουθη περίοδος:

«Ωστόσο, εάν ο φορέας που κλήθηκε να προβεί στον έλεγχο χρησιμοποιεί επίσης τα πορίσματα για τη χορήγηση παροχών για ίδιο λογαριασμό στον ενδιαφερόμενο σύμφωνα με τη νομοθεσία που εφαρμόζει, δεν απαιτεί απόδοση των δαπανών για τις οποίες γίνεται λόγος στην προηγούμενη φράση.».

41. Στο άρθρο 89, η παράγραφος 3 διαγράφεται.

42. Το άρθρο 92 διαγράφεται.

43. Στο άρθρο 93, η φράση «του άρθρου 87» αντικαθίσταται με τη φράση «των άρθρων 87 έως 87β».



44. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 94α:

*«Άρθρο 94α*

### **Ειδικές μεταβατικές διατάξεις**

Έως την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) XXX, τα άρθρα 56 και 70 του κανονισμού εφαρμογής ως ίσχυε πριν από [ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) xxxx] εξακολουθούν να ισχύουν για τις παροχές ανεργίας για τις οποίες υποβλήθηκαν αιτήσεις πριν από [ΕΕ, να προστεθεί η ακριβής ημερομηνία που αντιστοιχεί σε 24 μήνες από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) xxxx].

**Τα άρθρα 56 και 70 του παρόντος κανονισμού ως ίσχυαν πριν την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) xxxx συνεχίζουν να ισχύουν στο Λουξεμβούργο έως τις [ΕΕ: να εισαχθεί η ακριβής ημερομηνία που αντιστοιχεί σε 3 έτη μετά την ημερομηνία εφαρμογής που αναφέρεται στο άρθρο 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) xxxx].**

**Ωστόσο, το Λουξεμβούργο μπορεί να ενημερώσει την Επιτροπή ότι το χρονικό αυτό διάστημα είναι απαραίτητο να παραταθεί για άλλα 2 χρόνια. Η κοινοποίηση αυτή της παράτασης πρέπει να υποβληθεί εγκαίρως πριν από τη λήξη της τριετίας που αναφέρεται στην προηγούμενη παράγραφο. Η απόφαση αυτή δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα.**

Το άρθρο 73 του παρόντος κανονισμού ως ίσχυε πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) xxxx εξακολουθεί να ισχύει για τους διακανονισμούς των απαιτήσεων που ξεκίνησαν πριν από [ΕΕ, να προστεθεί η ακριβής ημερομηνία που αντιστοιχεί σε 24 μήνες από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) xxxx].

Το τμήμα 3 του κεφαλαίου III του Τίτλου IV του παρόντος κανονισμού ως ίσχυε πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) xxxx εξακολουθεί να ισχύει για τις αιτήσεις και τις αμφισβητήσεις που διατυπώθηκαν πριν από [ΕΕ, να προστεθεί η ακριβής ημερομηνία που αντιστοιχεί σε 24 μήνες από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) xxxx].

45. Το άρθρο 96 τροποποιείται ως εξής:

(α) Το δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 1 τροποποιείται ως εξής:

«Ωστόσο, με εξαίρεση το άρθρο 107, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 παραμένει σε ισχύ και εξακολουθεί να παράγει έννομα αποτελέσματα για τους σκοπούς:».

(β) Μετά την παράγραφο 1 προστίθεται η εξής νέα παράγραφος 1α:

«1α. Για τους σκοπούς της νομοθεσίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1, οι κανόνες σχετικά με τη μετατροπή νομισμάτων διέπονται από το άρθρο 90 του παρόντος κανονισμού.»

### *Άρθρο 3*

#### **Έναρξη ισχύος και εφαρμογής**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί την ημερομηνία δημοσίευσής της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Εφαρμόζεται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, εκτός από τις τροποποιήσεις που αφορούν τα άρθρα 1, 3, 11 παρ. 2, 12, 13 παρ. 4α, 19, 20, 30, 32, 33α, 34, 60α έως 65, 68, 68β και τα παραρτήματα XII και XIII του κανονισμού 883/2004 και τα άρθρα 5 παρ. 1α έως 4, 14 παρ. 1 έως 5α, 14 παρ. 12, 16, 19α, 23 έως 25, 28, 31, 32, 54α έως 56, 67, 70, 73, 77 έως 85 του κανονισμού 987/2009, που εφαρμόζονται από [ΕΕ να εισαχθεί η ακριβής ημερομηνία που αντιστοιχεί σε 24 μήνες μετά την έναρξη ισχύος].

Η τροποποίηση που αφορά το άρθρο 64 του κανονισμού 987/2009, εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου του ημερολογιακού έτους που έπεται του ημερολογιακού έτους κατά το οποίο ετέθη σε ισχύ ο παρών κανονισμός.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Στρασβούργο,

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

*Ο Πρόεδρος*

---

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΕ) XXXX**

**Τα Παραρτήματα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 τροποποιούνται ως εξής:**

1. Το παράρτημα Ι τροποποιείται ως εξής:

(α) Το μέρος Ι τροποποιείται ως εξής:

-i. Το τμήμα «ΕΣΘΟΝΙΑ» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΕΣΘΟΝΙΑ

Επιδόματα διατροφής δυνάμει του νόμου περί οικογενειακών παροχών της 1ης Ιανουαρίου 2017»·

i. Το τμήμα «ΣΛΟΒΑΚΙΑ» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Υποκατάστατη παροχή διατροφής που προβλέπεται βάσει του νόμου αριθ. 201/2008 Συλλ. σχετικά με την υποκατάστατη παροχή διατροφής, όπως τροποποιήθηκε.».

ii. Το τμήμα «ΣΟΥΗΔΙΑ» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΣΟΥΗΔΙΑ

Υποστήριξη διατροφής (κεφάλαια 17-19 του κώδικα κοινωνικής ασφάλισης)».

(β) Το μέρος II τροποποιείται ως εξής:

i. το τμήμα «ΟΥΓΓΑΡΙΑ» διαγράφεται·

-ii. Το τμήμα «ΠΟΛΩΝΙΑ» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΟΛΩΝΙΑ

Εφάπαξ επίδομα τοκετού (Νόμος περί οικογενειακών παροχών)

Εφάπαξ επίδομα για τη γέννηση τέκνου που έχει διαγνωστεί με σοβαρή και μη αντιστρέψιμη αναπηρία ή ανίατη απειλητική για τη ζωή ασθένεια, που προέκυψε κατά την περίοδο της προγεννητικής ανάπτυξης του παιδιού ή κατά τη διάρκεια του τοκετού»·

ii. το τμήμα «ΡΟΥΜΑΝΙΑ» διαγράφεται·

-iii. Το τμήμα «ΣΛΟΒΑΚΙΑ» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Επίδομα τοκετού»·

iii. μετά το τμήμα «ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», προστίθεται νέο τμήμα με το ακόλουθο περιεχόμενο:

«ΣΟΥΗΔΙΑ

Επίδομα υιοθεσίας [Κεφάλαιο 21 του κώδικα κοινωνικής ασφάλισης (2001:110)]»

2. Το παράρτημα II τροποποιείται ως εξής:
- i. Το τμήμα «ΓΕΡΜΑΝΙΑ-ΑΥΣΤΡΙΑ» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:  
  
«ΓΕΡΜΑΝΙΑ-ΑΥΣΤΡΙΑ  
  
Άρθρο 14 παράγραφος 2 στοιχεία ζ), η), θ) και ι) της Σύμβασης για την Κοινωνική Ασφάλιση της 4ης Οκτωβρίου 1995 (καθορισμός των αρμοδιοτήτων μεταξύ των δύο χωρών, όσον αφορά προηγούμενες υποθέσεις ασφάλισης και τις περιόδους ασφάλισης που έχουν συμπληρωθεί), η εφαρμογή αυτής της διάταξης εξακολουθεί να περιορίζεται στα πρόσωπα που καλύπτονται από αυτήν.»
  - ii. το τμήμα «ΙΣΠΑΝΙΑ-ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» διαγράφεται.
3. Στο παράρτημα III, τα τμήματα «ΕΣΘΟΝΙΑ», «ΙΣΠΑΝΙΑ», «ΚΡΟΑΤΙΑ», «ΙΤΑΛΙΑ», «ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ», «ΟΥΓΓΑΡΙΑ», «ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» και «ΣΟΥΗΔΙΑ» διαγράφονται.
4. Το παράρτημα IV τροποποιείται ως εξής:
- (α) μετά το τμήμα «ΓΕΡΜΑΝΙΑ» παρεμβάλλεται το τμήμα «ΕΣΘΟΝΙΑ»·
  - (β) μετά το τμήμα «ΚΥΠΡΟΣ» παρεμβάλλεται το τμήμα «ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ»·
  - (γ) μετά το τμήμα «ΟΥΓΓΑΡΙΑ» παρεμβάλλεται το τμήμα «ΜΑΛΤΑ»·
  - (δ) μετά το τμήμα «ΠΟΛΩΝΙΑ» παρεμβάλλεται το τμήμα «ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ»·
  - (ε) μετά το τμήμα «ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» παρεμβάλλεται το τμήμα «ΡΟΥΜΑΝΙΑ»·
  - (στ) μετά το τμήμα «ΣΛΟΒΕΝΙΑ» παρεμβάλλεται το τμήμα «ΣΛΟΒΑΚΙΑ»·
  - (ζ) μετά το τμήμα «ΣΛΟΒΑΚΙΑ» παρεμβάλλεται το τμήμα «ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ»·
  - (η) μετά το τμήμα «ΣΟΥΗΔΙΑ» παρεμβάλλεται το τμήμα «ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ».

5. Το παράρτημα X τροποποιείται ως εξής:

(α) το τμήμα «ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ» διαγράφεται·

(β) στο τμήμα «ΓΕΡΜΑΝΙΑ», το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) Παροχές για την κάλυψη των εξόδων διαβίωσης στο πλαίσιο της βασικής διάταξης για άτομα που αναζητούν εργασία σύμφωνα με τον τόμο II του κοινωνικού κώδικα.»·

(γ) στο τμήμα «ΕΣΘΟΝΙΑ»:

i. το στοιχείο α) διαγράφεται·

ii. [...];

(δ) στο τμήμα «ΟΥΓΓΑΡΙΑ», η άνω τελεία «·» στην παράγραφο β) αντικαθίσταται από τελεία «.» και η παράγραφος γ) διαγράφεται,

(ε) Μετά το τμήμα «ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» παρεμβάλλεται το ακόλουθο τμήμα «ΡΟΥΜΑΝΙΑ»:

«ΡΟΥΜΑΝΙΑ

Κοινωνικό επίδομα για τους συνταξιούχους (επείγον κυβερνητικό διάταγμα αριθ. 6/2009 περί θεσπίσεως ελάχιστης εγγυημένης κοινωνικής σύνταξης, που εγκρίθηκε με τον νόμο αριθ. 196/2009).»·

(στ) το τμήμα «ΣΛΟΒΕΝΙΑ» διαγράφεται·

(στα) στο τμήμα «ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» η άνω τελεία «·» στην παράγραφο β) αντικαθίσταται από τελεία «.» και η παράγραφος γ) διαγράφεται,

(ζ) το τμήμα «ΣΟΥΗΔΙΑ» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΣΟΥΗΔΙΑ

(α) Συμπληρώματα στέγασης για άτομα που λαμβάνουν σύνταξη (κεφάλαια 99-103 του κώδικα κοινωνικής ασφάλισης)·

(β) Υποστήριξη διατροφής για τους ηλικιωμένους (κεφάλαιο 74 του κώδικα κοινωνικής ασφάλισης).»·

(η) στο τμήμα «ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», η τελεία «.» στο τέλος του στοιχείου ε) αντικαθίσταται από άνω τελεία «·» και προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«(στ) Επίδομα προσωπικής ανεξαρτησίας, σκέλος που αφορά την κινητικότητα (μέρος 4 του Welfare Reform Act 2012 και μέρος 5 του Welfare Reform (Northern Ireland) Order 2015 [(S.I. 2015/2006 (N.I. 1))].».

6. Το παράρτημα XI τροποποιείται ως εξής:

(α) Στο τμήμα «ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ», το υπάρχον εδάφιο αριθμείται ως παράγραφος «1.» και προστίθεται νέα παράγραφος έπειτα από αυτήν με το ακόλουθο περιεχόμενο:

«2. Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 5 και 6 του παρόντος κανονισμού, για τη χορήγηση της συμπληρωματικής παροχής για τις περιόδους ασφάλισης που ολοκληρώθηκαν σύμφωνα με τη νομοθεσία της πρώην Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας, μόνο οι περίοδοι ασφάλισης που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με την τσεχική νομοθεσία μπορούν να ληφθούν υπόψη προκειμένου να εκπληρωθεί η προϋπόθεση για τουλάχιστον ένα έτος τσεχικής συνταξιοδοτικής ασφάλισης εντός του καθορισμένου διαστήματος μετά την ημερομηνία διάλυσης της Ομοσπονδίας [άρθρο 106α παράγραφος 1 στοιχείο β) του νόμου αριθ. 155/1995, περί συνταξιοδοτικής ασφάλισης].»·



(β) Στο τμήμα «ΓΕΡΜΑΝΙΑ», η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Για τη χορήγηση παροχών σε χρήμα, σύμφωνα με το άρθρο 47 παράγραφος 1 του τόμου V του κοινωνικού κώδικα, το άρθρο 47 παράγραφος 1 του τόμου VII του κοινωνικού κώδικα, καθώς και το άρθρο 24i του τόμου V του κοινωνικού κώδικα, σε ασφαλισμένους που ζουν σε άλλο κράτος μέλος, τα γερμανικά ασφαλιστικά συστήματα υπολογίζουν τις καθαρές αποδοχές, οι οποίες χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των παροχών, ως αν ο ασφαλισμένος ζούσε στη Γερμανία, εκτός εάν ο ασφαλισμένος ζητήσει υπολογισμό βάσει των πραγματικών καθαρών αποδοχών που εισπράττει. Για τους σκοπούς της χορήγησης παροχής γονικής άδειας δυνάμει του ομοσπονδιακού νόμου περί γονικού επιδόματος και γονικής αδειας (BEEG) σε πρόσωπα τα οποία κατοικούν σε άλλο κράτος μέλος, ο αρμόδιος φορέας για τη γερμανική παροχή γονικής άδειας υπολογίζει το μέσο μηνιαίο εισόδημα σύμφωνα με τα άρθρα 2γ έως 2στ του νόμου, το οποίο χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό των παροχών, ως αν το πρόσωπο κατοικούσε στη Γερμανία. Στο πλαίσιο αυτό, αν εφαρμόζεται το φορολογικό κλιμάκιο IV σύμφωνα με τη δεύτερη περίοδο του άρθρου 2ε παράγραφος 3 του BEEG, επειδή ο δικαιούχος δεν υπαγόταν σε κανένα γερμανικό φορολογικό κλιμάκιο κατά τη διάρκεια της περιόδου υπολογισμού, ο δικαιούχος δύναται να ζητήσει τον υπολογισμό της παροχής γονικής άδειας με βάση το πραγματικό του καθαρό εισόδημα που φορολογείται στο κράτος μέλος κατοικίας.»

(γ) Στο τμήμα «ΕΣΘΟΝΙΑ», το υπάρχον εδάφιο αριθμείται ως παράγραφος 1 και προστίθεται νέα παράγραφος 2:

«2. Για τον υπολογισμό του αναλογικού επιδόματος ικανότητας για εργασία, σύμφωνα με το άρθρο 52 παράγραφος 1 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού, οι περίοδοι κατοικίας που πραγματοποιήθηκαν στην Εσθονία θα ληφθούν υπόψη ξεκινώντας από την ηλικία των 16 ετών μέχρι τον χρόνο επέλευσης του γεγονότος.»

(γα) Το τμήμα «ΜΑΛΤΑ» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΜΑΛΤΑ

Ειδικές διατάξεις για δημοσίους υπαλλήλους

α) Αποκλειστικά για την εφαρμογή των άρθρων 49 και 60 του παρόντος κανονισμού, μισθωτοί δυνάμει του νόμου περί ενόπλων δυνάμεων της Μάλτας (κεφάλαιο 220 της νομοθεσίας της Μάλτας), του νόμου περί αστυνομίας (κεφάλαιο 164 της νομοθεσίας της Μάλτας), του νόμου περί φυλακών (κεφάλαιο 260 της νομοθεσίας της Μάλτας) και του νόμου περί πολιτικής προστασίας (κεφάλαιο 411 της νομοθεσίας της Μάλτας) θεωρούνται δημόσιοι υπάλληλοι.

β) Συντάξεις που καταβάλλονται δυνάμει των ανωτέρω νόμων και δυνάμει του διατάγματος περί συντάξεων (κεφάλαιο 93 της νομοθεσίας της Μάλτας) θεωρούνται, αποκλειστικά για τους σκοπούς του άρθρου 1 στοιχείο ε) του παρόντος κανονισμού, «ειδικά συστήματα για δημοσίους υπαλλήλους».

(δ) Το τμήμα «ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» τροποποιείται ως εξής:

i. η παράγραφος 1 γ) αντικαθίσταται ως εξής:

«γ) Οι διατάξεις του Zorgverzekeringswet (νόμος περί ασφάλισης υγείας) και του Wet langdurige zorg (νόμος περί μακροπρόθεσμης περίθαλψης) σχετικά με την ευθύνη για την καταβολή των εισφορών ισχύει για τα άτομα που αναφέρονται στο στοιχείο α) και για τα μέλη των οικογενειών τους. Αναφορικά με τα μέλη των οικογενειών, οι εισφορές επιβαρύνουν το άτομο από το οποίο έλκεται το δικαίωμα ιατρικής περίθαλψης με εξαίρεση τα μέλη της οικογένειας στρατιωτικού προσωπικού που ζουν σε άλλο κράτος μέλος τα οποία καταβάλλουν απευθείας τις εισφορές τους.»

ii. η παράγραφος 1 δ) αντικαθίσταται ως εξής:

«δ) Οι διατάξεις του Zorgverzekeringswet (νόμου για την ασφάλιση υγείας) σχετικά με την καθυστερημένη ασφάλιση εφαρμόζονται κατ' αναλογία στην περίπτωση καθυστερημένης εγγραφής στο CAK (Ίδρυμα κεντρικής διοίκησης) για τα πρόσωπα που αναφέρονται στο σημείο 1 στοιχείο α) ii).»

iii. η παράγραφος 1 ε) αντικαθίσταται ως εξής:

Τα πρόσωπα που δικαιούνται παροχές σε είδος δυνάμει της νομοθεσίας άλλου κράτους μέλους εκτός των Κάτω Χωρών τα οποία κατοικούν στις Κάτω Χώρες ή διαμένουν προσωρινά στις Κάτω Χώρες δικαιούνται παροχές σε είδος σύμφωνα με την πολιτική που εφαρμόζει στους ασφαλισμένους των Κάτω Χωρών ο ασφαλιστικός φορέας του τόπου κατοικίας ή διαμονής, λαμβανομένων υπόψη του άρθρου 11 παράγραφοι 1, 2 και 3, του άρθρου 19 παράγραφος 1 και του άρθρου 20 παράγραφος 1 του Zorgverzekeringswet (Νόμου για την ασφάλιση υγείας) καθώς και των παροχών σε είδος που προβλέπονται από τον Wet langdurige zorg (νόμο περί μακροχρόνιας φροντίδας).

iv. η παράγραφος 1 στ) αντικαθίσταται ως εξής:

«στ) Για τους σκοπούς των άρθρων 23 έως 30 του παρόντος κανονισμού, οι ακόλουθες παροχές (πέραν των συντάξεων που καλύπτονται από τον τίτλο III Κεφάλαια 4 και 5 του παρόντος κανονισμού) εξομοιώνονται προς τις συντάξεις που οφείλονται δυνάμει της νομοθεσίας των Κάτω Χωρών:

— οι συντάξεις δυνάμει του νόμου περί ιδιωτικοποίησης ABP (Wet privatisering ABP)·

— οι συντάξεις δυνάμει του εξουσιοδοτικού νόμου στρατιωτικών συντάξεων (kaderwet militaire pensioenen)·

— οι παροχές ανικανότητας προς εργασία που χορηγήθηκαν σύμφωνα με το νόμο σχετικά με τις παροχές ανικανότητας προς εργασία του στρατιωτικού προσωπικού (Wet arbeidsongeschiktheidsvoorziening militairen) (νόμο για την ανικανότητα προς εργασία του στρατιωτικού προσωπικού),

— οι συντάξεις δυνάμει του νόμου ιδιωτικοποίησης του συνταξιοδοτικού ταμείου των σιδηροδρόμων (Wet privatisering Spoorwegpensioenfondsen)·

- οι συντάξεις δυνάμει του Reglement Dienstvoorwaarden Nederlandse Spoorwegen (κανονισμού σχετικά με τις συνθήκες απασχόλησης στους ολλανδικούς σιδηροδρόμους),
- οι παροχές που χορηγούνται σε πρόσωπα πριν από τη συμπλήρωση του νομίμου ορίου ηλικίας συνταξιοδότησης δυνάμει συνταξιοδοτικού συστήματος, με αντικείμενο τη χορήγηση παροχών σε μισθωτούς και πρώην μισθωτούς λόγω γήρατος, ή παροχής σε περίπτωση πρόωρης εξόδου από την αγορά εργασίας βάσει ρύθμισης σύμφωνα με επίσημη ή συλλογική σύμβαση εργασίας σχετικά με την πρόωρη έξοδο από την αγορά εργασίας ή κανονισμού σχετικά με την πρόωρη αποχώρηση από την αγορά εργασίας για άτομα ηλικίας 55 ετών και άνω,
- οι παροχές που χορηγούνται σε στρατιωτικό προσωπικό και δημόσιους υπαλλήλους στο πλαίσιο συστήματος που εφαρμόζεται σε περίπτωση πλεονάζοντος προσωπικού, απολύσεων λόγω ηλικίας για λειτουργικούς σκοπούς και πρόωρης συνταξιοδότησης,
- οι παροχές που χορηγούνται σε επιζώντες συγγενείς, που λαμβάνουν σύνταξη επιζώντος δυνάμει ενός ή περισσότερων από τους προαναφερόμενους κανονισμούς·
- άλλες συντάξεις συλλογικής αναπηρίας, γήρατος και επιζώντων βάσει συμφωνίας περί συντάξεων ή κανονισμού περί συντάξεων κατά την έννοια του νόμου περί συντάξεων (Pensioenwet).»·

v. μετά την παράγραφο 1 στ) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«στ α) Τα άτομα που αναφέρονται στο άρθρο 69 παράγραφος 1 του Zorgverzekeringswet (νόμος για την ασφάλιση υγείας) τα οποία, την τελευταία ημέρα του μήνα που προηγείται εκείνου κατά τη διάρκεια του οποίου συμπληρώνουν την ηλικία των 65 ετών, λαμβάνουν σύνταξη ή παροχή η οποία, σύμφωνα με το στοιχείο στ) του παρόντος τμήματος, εξομοιώνεται με σύνταξη που καταβάλλεται στο πλαίσιο της νομοθεσίας των Κάτω Χωρών, θεωρούνται αιτούντες σύνταξη για τους σκοπούς του άρθρου 22 του παρόντος κανονισμού έως ότου συμπληρώσουν την ηλικία συνταξιοδότησης που αναφέρεται στο άρθρο 7α του Algemene Ouderdomswet (γενικός νόμος για την ασφάλιση γήρατος).»·

vi. η παράγραφος 1 η) αντικαθίσταται ως εξής:

«η) Για τους σκοπούς του άρθρου 18 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, τα πρόσωπα που αναφέρονται στο σημείο 1 στοιχείο α) σημείο ii) του παρόντος Παραρτήματος και διαμένουν προσωρινά στις Κάτω Χώρες δικαιούνται επιδόματα σε είδος δυνάμει της πολιτικής που εφαρμόζει για τους ασφαλισμένους των Κάτω Χωρών ο ασφαλιστικός φορέας του τόπου διαμονής, λαμβανομένων υπόψη του άρθρου 11 παράγραφοι 1, 2 και 3, του άρθρου 19 παράγραφος 1 και του άρθρου 20 παράγραφος 1 του *Zorgverzekeringswet* (νόμου για την ασφάλιση υγείας) καθώς και των επιδομάτων σε είδος που προβλέπονται από τον *Wet langdurige zorg* (νόμο περί μακροχρόνιας φροντίδας).»·

(ε) Μετά το τμήμα «ΑΥΣΤΡΙΑ» παρεμβάλλεται το ακόλουθο τμήμα «ΣΛΟΒΑΚΙΑ»:

«ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 5 και 6 του παρόντος κανονισμού, για τη χορήγηση της συμπληρωματικής παροχής για τις περιόδους ασφάλισης που ολοκληρώθηκαν σύμφωνα με τη νομοθεσία της πρώην Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας, μόνο οι περίοδοι ασφάλισης που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τη σλοβακική νομοθεσία μπορούν να ληφθούν υπόψη προκειμένου να εκπληρωθεί η προϋπόθεση για τουλάχιστον ένα έτος σλοβακικής συνταξιοδοτικής ασφάλισης εντός του καθορισμένου διαστήματος μετά την ημερομηνία διάλυσης της Ομοσπονδίας (άρθρο 69β παράγραφος 1 στοιχείο β) του νόμου αριθ. 461/2003, περί κοινωνικής ασφάλισης).»·

(στ) Στο τμήμα «ΣΟΥΗΔΙΑ»:

- i. διαγράφονται οι παράγραφοι 1 και 2·
- ii. στην παράγραφο 3, η φράση «(νόμος 2000:798)» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«(κεφάλαιο 6 του νόμου για την εφαρμογή του κώδικα κοινωνικής ασφάλισης όσον αφορά τα κεφάλαια 53-74)»·

iii. στην παράγραφο 4:

- στην εισαγωγική φράση, η αναφορά στο «κεφάλαιο 8 του Lag (1962:381) om allmän försäkring (εθνικού νόμου περί ασφαλίσεων)» αντικαθίσταται από την αναφορά στο «κεφάλαιο 34 του κώδικα κοινωνικής ασφάλισης»·
- στο στοιχείο β), η αναφορά στο «κεφάλαιο 8 παράγραφοι 2 και 8 του προαναφερθέντος νόμου» αντικαθίσταται από την αναφορά στο «κεφάλαιο 34 τμήματα 3, 10 και 11 του προαναφερθέντος νόμου» και η αναφορά στον «νόμο περί των συντάξεων γήρατος που συνδέονται με το εισόδημα (1998:674)» αντικαθίσταται από την αναφορά στο «κεφάλαιο 59 του κώδικα κοινωνικής ασφάλισης»·

iv. στην παράγραφο 5 στοιχείο α), η φράση «(νόμος 2000:461)» αντικαθίσταται από τη φράση «(κεφάλαιο 82 του κώδικα κοινωνικής ασφάλισης)».

(ζ) Στο τμήμα «HNΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»:

i. οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Εφόσον, σύμφωνα με τη νομοθεσία του Ηνωμένου Βασιλείου, ένα πρόσωπο που έφτασε σε ηλικία συνταξιοδότησης πριν από τις 6 Απριλίου 2016 δικαιούται σύνταξη γήρατος εάν:

α) ληφθούν υπόψη οι εισφορές πρώην συζύγου ή καταχωρισμένου/-ης συντρόφου ως να επρόκειτο για εισφορές του προσώπου αυτού· ή

β) οι σχετικοί όροι όσον αφορά τις εισφορές πληρούνται από τον/τη σύζυγο, τον/την καταχωρισμένο/-η σύντροφο, τον/την πρώην σύζυγο ή τον/την πρώην καταχωρισμένο/-η σύντροφο του προσώπου αυτού, τότε, υπό την προϋπόθεση ότι, σε κάθε περίπτωση, ο/η σύζυγος ή πρώην σύζυγος ή πρώην καταχωρισμένος/-η σύντροφος ασκεί ή ασκούσε δραστηριότητα μισθωτή ή μη μισθωτή και υπαγόταν στη νομοθεσία δύο ή περισσότερων κρατών μελών, εφαρμόζονται οι διατάξεις του κεφαλαίου 5 του τίτλου III του παρόντος κανονισμού για τον καθορισμό της θεμελίωσης δικαιώματος βάσει της νομοθεσίας του Ηνωμένου Βασιλείου. Στην περίπτωση αυτή, κάθε αναφορά του κεφαλαίου 5 σε «περιόδους ασφάλισης» νοείται ως αναφορά σε περιόδους ασφάλισης που πραγματοποιήθηκαν από:

i) σύζυγο, καταχωρισμένο/-η σύντροφο, πρώην σύζυγο ή πρώην καταχωρισμένο/-η σύντροφο όταν το αίτημα υποβάλλεται από:

- έγγαμο πρόσωπο ή καταχωρισμένο/-η σύντροφο ή
- πρόσωπο του οποίου ο γάμος ή το σύμφωνο συμβίωσης λύθηκε με άλλο τρόπο εκτός του θανάτου του/της συζύγου ή του/της καταχωρισμένου/-ης συντρόφου· ή

ii) πρώην σύζυγο ή καταχωρισμένο/-η σύντροφο, όταν το αίτημα υποβάλλεται από:

- χήρο/-α ή καταχωρισμένο/-η σύντροφο ο/η οποίος/-α, αμέσως πριν από τη συντάξιμη ηλικία, δεν είχε δικαίωμα για επίδομα χηρευσάντων γονέων ή
- χήρα της οποίας ο σύζυγος αποβίωσε πριν από τις 9 Απριλίου 2001 και η οποία, αμέσως πριν από τη συντάξιμη ηλικία, δεν είχε δικαίωμα για επίδομα χήρας μητέρας, επίδομα χηρευσάντων γονέων ή σύνταξη χηρείας ή η οποία έχει δικαίωμα μόνο για σύνταξη χηρείας με βάση την ηλικία η οποία (σύνταξη) υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 52 παράγραφος 1 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού, νοουμένου ότι, για τον σκοπό αυτό, η «σύνταξη χηρείας λόγω ηλικίας» σημαίνει σύνταξη χηρείας που καταβάλλεται σε μειωμένο ποσοστό σύμφωνα με το άρθρο 39 παράγραφος 4 του νόμου περί εισφορών και παροχών κοινωνικής ασφάλισης (Social Security Contributions and Benefits Act 1992).

Το παρόν σημείο δεν ισχύει για πρόσωπα που έχουν συμπληρώσει την ηλικία συνταξιοδότησης στις 6 Απριλίου 2016 ή μετά την ημερομηνία αυτή.

2. Για την εφαρμογή του άρθρου 6 του παρόντος κανονισμού στις διατάξεις που διέπουν το δικαίωμα σε επίδομα για βοήθεια από τρίτο πρόσωπο, επίδομα περίθαλψης αναπήρου, καθώς και επίδομα διαβίωσης σε περίπτωση ανικανότητας και επίδομα προσωπικής ανεξαρτησίας, λαμβάνεται υπόψη περίοδος μισθωτής δραστηριότητας, μη μισθωτής δραστηριότητας ή κατοικίας που πραγματοποιήθηκε στο έδαφος άλλου κράτους μέλους εκτός του Ηνωμένου Βασιλείου στον βαθμό που αυτό απαιτείται για την πλήρωση των όρων σχετικά με τις απαιτούμενες περιόδους παρουσίας στο Ηνωμένο Βασίλειο, πριν από την ημερομηνία γένεσης του δικαιώματος για το εν λόγω επίδομα.»
- ii. η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Όπου εφαρμόζεται το άρθρο 46 του παρόντος κανονισμού, εάν ο ενδιαφερόμενος έχει ανικανότητα προς εργασία που οδηγεί σε αναπηρία ενώ υπόκειται στη νομοθεσία άλλου κράτους μέλους, το Ηνωμένο Βασίλειο, για τους σκοπούς του άρθρου 30Α παράγραφος 5 του νόμου περί εισφορών και παροχών κοινωνικής ασφάλισης του 1992 του Μέρους 1 του Welfare Reform Act 2007 ή των αντίστοιχων διατάξεων της Βόρειας Ιρλανδίας, λαμβάνει υπόψη τυχόν περιόδους κατά τις οποίες το εν λόγω πρόσωπο έλαβε, λόγω της ανικανότητας προς εργασία:

- (i) παροχές ασθένειας σε χρήμα ή μισθό αντί γι' αυτές ή
- (ii) παροχές κατά την έννοια των κεφαλαίων 4 και 5 του τίτλου ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού, που χορηγήθηκαν για την αναπηρία στην οποία οδήγησε η ανικανότητα προς εργασία, βάσει της νομοθεσίας του άλλου κράτους μέλους,

ως να ήταν περίοδοι καταβολής, κατά περίπτωση, παροχής ανικανότητας μικρής διάρκειας, που καταβάλλεται σύμφωνα με τα άρθρα 30Α (1)-(4) του νόμου περί εισφορών και παροχών κοινωνικής ασφάλισης του 1992, επιδόματος απασχόλησης και στήριξης (φάση υπολογισμού) που καταβάλλεται σύμφωνα με το μέρος 1 του Welfare Reform Act 2007 ή τις αντίστοιχες διατάξεις της Βόρειας Ιρλανδίας.



Κατά την εφαρμογή της παρούσας διάταξης λαμβάνονται υπόψη μόνον οι περίοδοι κατά τις οποίες το πρόσωπο θα ήταν ανίκανο προς εργασία κατά την έννοια της νομοθεσίας του Ηνωμένου Βασιλείου.».

7. Μετά το παράρτημα XI, προστίθενται τα ακόλουθα παραρτήματα:

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙΙ

### ΠΑΡΟΧΕΣ ΓΙΑ ΜΑΚΡΟΧΡΟΝΙΑ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΤΑ ΠΑΡΕΚΚΛΙΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 33Α ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

(άρθρο 33α παράγραφος 2)

#### ΑΥΣΤΡΙΑ

Παροχή σε χρήμα για μακροχρόνια φροντίδα (ομοσπονδιακός νόμος περί παροχών μακροπρόθεσμης περίθαλψης, BGGI. I αριθ. 110/1993, όπως τροποποιήθηκε), το οποίο χορηγείται συνεπεία εργατικών ατυχημάτων ή επαγγελματικών ασθενειών, συντονίζεται βάσει του κεφαλαίου 2 του τίτλου III – Παροχές για εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες.

#### ΓΑΛΛΙΑ

α) Η παροχή συνεχούς φροντίδας (Κώδικας Κοινωνικής Ασφάλισης, άρθρο L.355-1) συντονίζεται βάσει του κεφαλαίου 4 του τίτλου III – Παροχές αναπηρίας ή βάσει του κεφαλαίου 5 του τίτλου III – Παροχές γήρατος, αναλόγως της παροχής επί της οποίας καταβάλλεται επιπλέον το συμπλήρωμα φροντίδας.

β) Η συμπληρωματική παροχή συνεχούς φροντίδας (κώδικας κοινωνικής ασφάλισης, άρθρο L.434-2) συντονίζεται βάσει του κεφαλαίου 2 του τίτλου III – Παροχές για εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες.

## ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Οι παροχές μακροχρόνιας φροντίδας για εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες (Βιβλίο VII του γερμανικού κώδικα κοινωνικής ασφάλισης, παράγραφος 44) συντονίζεται βάσει του κεφαλαίου 2 του τίτλου III – Παροχές για εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες.

## ΠΟΛΩΝΙΑ

Η συμπληρωματική παροχή φροντίδας (νόμος της 17ης Δεκεμβρίου 1998 περί παροχών λόγω γήρατος και αναπηρίας από το Ταμείο κοινωνικής ασφάλισης) συντονίζεται βάσει του κεφαλαίου 4 του τίτλου III – Παροχές αναπηρίας ή βάσει του κεφαλαίου 5 του τίτλου III – Παροχές γήρατος, αναλόγως της παροχής επί της οποίας καταβάλλεται επιπλέον το συμπλήρωμα φροντίδας.»

### «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIII

#### ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΟΧΕΣ ΣΕ ΧΡΗΜΑ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΟΥΝ ΕΙΣΟΔΗΜΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΕΡΙΟΔΩΝ ΑΝΑΤΡΟΦΗΣ ΤΕΚΝΩΝ

(άρθρο 68β)».

Μέρος I Οικογενειακές παροχές σε χρήμα που προορίζονται να αντικαταστήσουν εισόδημα κατά τις περιόδους ανατροφής τέκνων<sup>11</sup>

(άρθρο 68β παράγραφος 1)

---

11 Η Κύπρος, η Ελλάδα, η Μάλτα, η Ιρλανδία, οι Κάτω Χώρες και το Ηνωμένο Βασίλειο δήλωσαν ότι δεν θεωρούν ότι οποιαδήποτε από τις οικογενειακές παροχές τους μπορεί να θεωρηθεί οικογενειακή παροχή σε χρήμα που προορίζεται να αντικαταστήσει εισόδημα κατά τις περιόδους ανατροφής τέκνων (σημειωτέον ότι η παρούσα υποσημείωση εισάγεται μόνον ενημερωτικά και ότι δεν θα περιληφθεί στο τελικό κείμενο κατά τη δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα).

## ΑΥΣΤΡΙΑ

- α) Κατ' αποκοπή επίδομα τέκνου (νόμος 2001/103 για το επίδομα τέκνου)
- β) Επίδομα τέκνου ως αντικατάσταση του εισοδήματος (νόμος 2001/103 για το επίδομα τέκνου)
- γ) Επιμίσθιο συντρόφου (νόμος 2001/103 για το επίδομα τέκνου)

## ΒΕΛΓΙΟ

Δικαίωμα γονικής αδειάς στο πλαίσιο προσωρινής διακοπής της επαγγελματικής σταδιοδρομίας (βασιλικό διάταγμα της 29/10/1997 σχετικά με τη θέσπιση γονικής αδειάς στο πλαίσιο προσωρινής διακοπής της επαγγελματικής σταδιοδρομίας)

## ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

- α) Επίδομα εγκυμοσύνης και τοκετού (κώδικας κοινωνικής ασφάλισης, δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυβερνήσεως αριθ. 110 της 17.12.1999, τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2000), αρχής γενομένης από το 6<sup>ο</sup> μήνα της ηλικίας του τέκνου
- β) Επίδομα υιοθέτησης τέκνου ηλικίας μεταξύ 2 και 5 ετών (κώδικας κοινωνικής ασφάλισης, δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυβερνήσεως αριθ. 110 της 17.12.1999, τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2000)
- γ) Επίδομα ανατροφής μικρού τέκνου (κώδικας κοινωνικής ασφάλισης, δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυβερνήσεως αριθ. 110 της 17.12.1999, τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2000)

## ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Γονικό επίδομα (νόμος περί κρατικής κοινωνικής στήριξης αριθ. 117/1995 Coll., όπως τροποποιήθηκε)

## ΔΑΝΙΑ

α) Αποζημίωση μισθού (νόμος περί αντισταθμιστικού συστήματος μητρότητας για τον ιδιωτικό τομέα) καταβαλλόμενη από τη 15η εβδομάδα μετά τον τοκετό.

β) Παροχές μητρότητας και πατρότητας σε χρήμα (ενοποιημένος νόμος περί δικαιώματος αδείας και παροχών σε περίπτωση τοκετού) καταβαλλόμενες από τη 15η εβδομάδα μετά τον τοκετό.

## ΕΣΘΟΝΙΑ

Γονική παροχή (νόμος περί οικογενειακών παροχών της 15ης Ιουνίου 2016)

## ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Γονικό επίδομα (νόμος περί ασφαλιστικής κάλυψης ασθένειας 1224/2004)

## ΓΑΛΛΙΑ

α) Το ισχύον συμπλήρωμα ελεύθερης επιλογής δραστηριότητας (τέκνα γεννημένα/υιοθετημένα πριν από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2015) (άρθρο 60-II του νόμου περί χρηματοδότησης της κοινωνικής ασφάλισης το 2004)

β) Η κοινή παροχή ανατροφής τέκνων (PrePaGE) (παιδιά γεννημένα την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2015 και μετέπειτα) (άρθρο 8-I-7<sup>ο</sup> - νόμος αριθ. 2014-873, της 4ης Αυγούστου 2014, για την πραγματική ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών)

## ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Γονικό επίδομα (νόμος περί γονικού επιδόματος και γονικής αδείας)

## ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Επίδομα φροντίδας τέκνων (νόμος LXXXIII του 1997 σχετικά με τις υπηρεσίες του συστήματος υποχρεωτικής ασφάλισης υγείας)

## ΙΤΑΛΙΑ

Επίδομα γονικής αδειάς (νομοθετικό διάταγμα της 26ης Μαρτίου 2001, αριθ. 151)

## ΛΕΤΟΝΙΑ

Γονική παροχή (νόμος περί ασφαλιστικής κάλυψης μητρότητας και ασθένειας της 6.11.1995)

## ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Επίδομα παιδικής φροντίδας (νόμος της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της 21ης Δεκεμβρίου 2000, περί κοινωνικής ασφάλισης ασθένειας και μητρότητας αριθ. ΙΧ-110· όπως τροποποιήθηκε)

## ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Αντισταθμιστικό εισόδημα γονικής αδειάς (νόμος της 3ης Νοεμβρίου 2016 για τη μεταρρύθμιση της γονικής αδειάς)

## ΠΟΛΩΝΙΑ

- α) Συμπλήρωμα του οικογενειακού επιδόματος παιδικής φροντίδας κατά το διάστημα γονικής αδειάς (νόμος της 28ης Νοεμβρίου 2003 περί οικογενειακών παροχών)
- β) Γονική παροχή (νόμος της 28ης Νοεμβρίου 2003 περί οικογενειακών παροχών)

## ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

- α) Γονικό επίδομα (νομοθετικά διατάγματα αριθ. 89/2009 της 9ης Απριλίου 2009 και αριθ. 91/2009 της 9ης Απριλίου 2009) ξεκινώντας από την 7<sup>η</sup> εβδομάδα μετά τη γέννηση
- β) Παρατεταμένο γονικό επίδομα (νομοθετικά διατάγματα αριθ. 89/2009 της 9ης Απριλίου 2009 και αριθ. 91/2009 της 9ης Απριλίου 2009)
- γ) Επίδομα υιοθεσίας (νομοθετικά διατάγματα αριθ. 89/2009 της 9ης Απριλίου 2009 και αριθ. 91/2009 της 9ης Απριλίου 2009)

## ΡΟΥΜΑΝΙΑ

Μηνιαία αποζημίωση ανατροφής τέκνου (έκτακτο κυβερνητικό διάταγμα αριθ. 111 της 8ης Δεκεμβρίου 2010 σχετικά με τη γονική άδεια και την μηνιαία αποζημίωση ανατροφής τέκνου, με τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις και προσθήκες)

## ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Γονικό επίδομα (νόμος περί γονικού επιδόματος αριθ. 571/2009, όπως τροποποιήθηκε)

## ΣΛΟΒΕΝΙΑ

α) Γονική αποζημίωση (νόμος περί γονικής προστασίας και οικογενειακών παροχών, Επίσημη εφημερίδα αριθ. 26/14 και 15/90, ZSDP-1)

β) Γονικό επίδομα (νόμος περί γονικής προστασίας και οικογενειακών παροχών, Επίσημη εφημερίδα αριθ. 26/14 και 15/90, ZSDP-1)

## ΣΟΥΗΔΙΑ

Γονική παροχή (νόμος περί κοινωνικής ασφάλισης)

Μέρος II Κράτη μέλη τα οποία χορηγούν πλήρως τις οικογενειακές παροχές που προβλέπονται στο άρθρο 68β

(άρθρο 68β παράγραφος 2)

ΕΣΘΟΝΙΑ

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

ΣΟΥΗΔΙΑ»